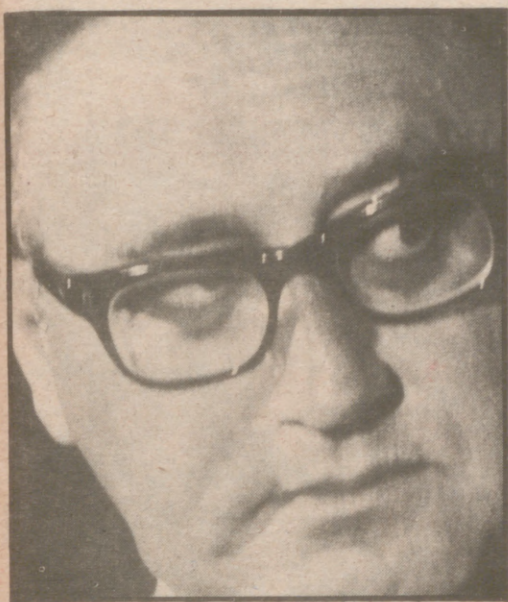


DESPUES DEL
ESCANDALO Y
CAIDA DE NIXON



¿También Kissinger?

Por el indulto a Nixon

OLEADA POLEMICA

- Manifestantes, gritando "la justicia ha muerto", recibieron ayer a Ford en Pittsburg
- Dimite uno de los fiscales del "Watergate"
- Mientras tanto, se ha aplazado el proyecto de amnistia de los desertores de Vietnam

- SEGUN UN CONGRESISTA DEMOCRATA, KISSINGER COLABORO CON LA C.I.A. EN EL DERROCAMIENTO DE ALLENDE
- EL COMITE DE ASUNTOS EXTERIORES DEL CONGRESO, DISPUESTO A INICIAR "AMPLIAS INVESTIGACIONES" Y A HACER TESTIFICAR A KISSINGER Y AL PRESIDENTE DE LA C.I.A.

Al pueblo norteamericano, a lo que se ve, le quedan por encajar todavía los embates de nuevos escándalos políticos. Hace poco era "Nixon o el abuso del poder (en la política interna)"; ahora, bien podríamos hallarnos ante un Kissinger o el abuso del poder (en la política exterior)'.
La bomba la ha detonado el "New York Times" —otra vez la Prensa— publicando la carta que el congresista demócrata Michael J. Harrington envió recientemente al Comité de Relaciones Exteriores del Congreso. En ella, Harrington descubre las maniobras de la Cía y el Departamento de Estado en apoyo del golpe militar de Pinochet, del que mañana se cumple, por cierto, el primer aniversario. Y el caso es que el Comité de Relaciones Exteriores, en esa carrera loca carrera de autopurificación emprendida por Norteamérica y sus instituciones representativas, parece estar dispuesto a iniciar amplias investigaciones —con las testificaciones de Kissinger y del sumo rector de la Cía incluidas— para esclarecer los hechos

ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito Legal: Z-22-1970

Director: EDUARDO
FUENBUENA COMIN

MARTES, 10 SEPTIEMBRE 1974
Precio: 8 pesetas
Año V - Núm. 1.437

(Información en última página)

Mal comienzo
de semana en
Madrid, Bilbao
y Barcelona

LA BOLSA
CADA
VEZ PEOR

La oferta aumentó
alarmantemente

RESISTIO HASTA EL FINAL

SUCEDIO en la Monumental de Barcelona, Rafaelillo, diestro azteca, de temple y arte, cuando capoteaba brillantemente su primer toro, sufrió un fuerte derrote en el vientre. El torero, crecido por los aplausos del público, continuó en pie frente al astifino, hasta culminar una gran faena. Dos orejas la premiaron, pero Rafaelillo, vencido ya por el dolor, cayó desmayado cuando iba a emprender la vuelta al ruedo. Con los trofeos bien sujetos en las manos, sus compañeros de cuadrilla le llevaron a la enfermería. La Fiesta nacional, a pesar de los "afeitados" y los vedettismos, sigue siendo muchas veces así de emocionante. Rafaelillo y otros —pocos— como él lo hacen posible.



CONTRASTE DE PARECERES

Un año sin Allende

Si don Salvador Allende Gossens —"Chicho para sus cientos de miles de amigos de todo el mundo— viviera el próximo día 3 de noviembre cumpliría su cuarto año de mandato constitucional como presidente de Chile. Había sido elegido por voto popular el 4 de septiembre y confirmado en el Congreso el 24 de octubre. Para el "compañero presidente", para la Unidad Popular, para los chilenos que son pueblo quedarían aún dos años más de ejercicio en el poder. De un poder hecho a la medida de las clases poseedoras al que Allende accedió a través de un exquisito y paciente —fue candidato a la presidencia en 1952, 1958, 1964 y 1970— respeto a los usos legales chilenos.

Pero don Salvador Allende Gossens murió acribillado a balazos el 11 de septiembre de 1973 al negarse a utilizar la escapatoria del exilio —"no huye el presidente de los chilenos"— tras una sublevación militar desencadenada, según la declaración de quienes la llevaron brutalmente a término, ante "la crisis de los valores económicos, sociales y morales". ¿Quiénes se erigieron mesiánicamente en árbitros para determinar la quiebra en la bolsa de los valores morales?

Fueron los atisimos mandos más clasistas y reaccionarios de un Ejército pretendidamente constitucional que, armas en la mano y pese a una cierta mitología propagandística, han intervenido en distintas ocasiones en la política interior chilena. Fueron los comandos clarísimamente fascis-

tas de "Patria y Libertad" responsables, entre otros crímenes, de la muerte del ayudante de campo del presidente Allende. Fueron los grupos oligárquicos, maestros en el arte de mitificar el sentido de patria, quienes boicotearon sistemáticamente la economía nacional por medio de la ilegal fuga de capitales y el abstencionismo en la inversión. Fueron los grandes patrones que integran la mafia internacional de las multinacionales. Y fueron los agentes —el embajador estadounidense viajó a Washington pocos días antes de la sublevación— a sueldo de la agresividad del imperialismo.

Recuperación traumática de todos los resortes del poder. Hace ya un año. Un año en que se ha hecho historia con la tortura, con los estadios-prisión, con las islas-prisión. Un año de fusilamientos, de muertes extrañas calificadas eufemísticamente de "suicidios". Un año en que fuerzas sociales originalmente al lado del golpe, al menos por pecados de omisión, se han ido apartando de quienes lo llevaron a puerto. Dirigentes de la Democracia Cristiana que acusaron a la Unidad Popular de "mentalidad totalitaria, sectarismo y desprecio al jurídico", han hecho mutis por el toro y desaparecido del primer plano político.

Incluso en Washington se siente cierto desencanto. Pinochet era llamado ha hacer el más sucio de los trabajos, pero Pinochet es una figura demasiado negramente incómoda para seguir dando rostro al régimen nacido via golpismo. Llegan a Chile, evidentemente, los dólares de la iniciativa calificada de privada pero los préstamos gubernamentales encuentran



serías trabas en el Congreso por parte de los políticos más civilizados.

Por utilizar una escala de valores tan querida por la derecha como es la del beneficio, el beneficio ha sido poco para tanta reprobación. Nunca como ahora el número de parados había sido tan elevado en Chile, nunca tan espectacular la inflación y deficitaria la balanza de pagos. Y es que, debería saberse ya, plantear la historia bajo el dilema de "nosotros o los comunistas" acaba sirviendo únicamente para intentar justificar la legalidad del fascismo y desarmar al resto de grupos sociales de sus derechos y de su identidad histórica. Allende fue asesinado hace ahora un año por los fascistas pero, ahora tal vez más que nunca, "se siente, se siente, Allende está presente".

[De "Diario de Barcelona"]

A 630 Km. de Madrid

RESURGE EL CONTRATO SOCIAL

Los sindicatos británicos, reunidos en Brighton, han decidido respetar el "contrato social" establecido a principios de este año. Se mantiene la renuncia a ejercitar acciones que tiendan a conseguir mejoras salariales, y el Gobierno, por su parte, se compromete a consolidar el régimen democrático. Nos encontramos, pues, ante un auténtico contrato bilateral, libremente discutido, con obligaciones recíprocas.

Este pacto entre los sindicatos y el Gobierno es algo muy distinto del contrato social, como instrumento interpretativo, que se emplea con cierta reiteración en la historia del pensamiento político y que sirvió de rótulo a la inmortal obra de Juan Jacobo Rousseau. En Brighton no se ha querido dar una versión teórica del tránsito de los hombres desde un primitivo estado de naturaleza a la situación de una convivencia en forma de sociedad. Lo que se pretendía en la Conferencia anual de las "Trade Unions" era hallar una fórmula práctica para afrontar la crisis presente. A ello aspira el "contrato social" ahora ratificado.

Muchos comentaristas de la prensa británica y de los periódicos de otros países consideran elogiosamente los acuerdos de Brighton. Como dijo Harold Wilson, es preferible ceder en las reivindicaciones salariales, resultará mejor pactar que "caer en las garras de los grandes batallones de pobres o ricos".

Yo también me inclino por el contrato social. Pero siempre que sea un verdadero contrato bilateral o sinalagmático.

Cualquier contrato es un negocio bilateral o plurilateral, ya que son varias las partes que en él intervienen. Sin embargo hay contratos que únicamente crean obligaciones a una sola de las partes. La doctrina jurídica califica de unilaterales a estos últimos.

El verdadero contrato social no puede ser tampoco un mero "contrato de adhesión". En el ámbito político resulta poco democrático que el Gobierno se comporte como las grandes compañías mercantiles o industriales que efectúan contrataciones en masa, utilizando para ello unos impresos con algunos titulares grandes y mucha letra pequeña, donde se establece una serie de obligaciones para los usuarios de un determinado servicio, a todo lo cual se presta la adhesión sin previa discusión de las partes.

Saleilles, que acuñó la fórmula, vela en los contratos de adhesión "una voluntad unilateral que dicta su ley".

El contrato social tiene que ser bilateral, con obligaciones recíprocas, y no puede tener un contenido imperativamente impuesto por una de las partes, como mal sucede en los llamados contratos de adhesión.

Hay que alabar la conducta de los pueblos que suscriben contratos sociales, y hay que desconfiar de los Gobierno que quisieran obligar a sus súbditos con contratos unilaterales o con contratos de adhesión. En definitiva, el contrato social auténtico es la meta de la convivencia democrática. Unas veces se llega hasta él, y otras veces se fracasa en el intento. Teóricamente se asegura que la política es "el conjunto de los procesos mediante los cuales una sociedad realiza (o no realiza) su consenso".

Manuel Jiménez de Parga

[De "Diario de Barcelona"]



[("Diario de Mallorca")]

Triunfalismos que matan

La utilización del número, el culto a la estadística, ha sido uno de los instrumentos más por los que, desde puestos de más o menos responsabilidad se dedicaron a sembrar triunfalismos. La verdad es que las estadísticas ofrecen una amplia gama de recursos propagandísticos. Se puede fragmentar la realidad en tantas perspectivas como convengan y se selecciona aquel aspecto que mejor conviene a nuestros propósitos. En vez de realizar un examen global de la situación o analizar comparativamente nuestra posición con la de otros países, se abruma a la opinión pública con cifras y números.

Sin embargo, los problemas viven su realidad por debajo de tantos cantos de sirena. Y cuando afloran a la superficie producen consecuencias mucho más perniciosas. Ahora le ha tocado el turno al turismo. Cada año se nos anunciaba a bombo y platillo que la cifra de visitantes extranjeros superaban la del año anterior. No importaba que nadie concediera importancia a la creación de unas estructuras turísticas sólidas y competentes; no existía la mínima preocupación por los atropellos urbanísticos que se cometían constantemente con

nuestras costas; una fría e irresponsable indiferencia acogió la real colonización de nuestras actividades turísticas. Parecía que lo único que importaba era que las cifras de un año superaban a las del año anterior.

La palma de oro en este aspecto hay que concedérsela a la etapa en que, fue ministro Sánchez Bella. Se rebotaba triunfalismo en materia turística porque se batieron todos los récords de asistencia a nuestras soleadas costas. Había que promocionar el turismo de masas, de alpargata y auto-stop. Pero la realidad se encargó de sacarnos de nuestros sueños de grandeza. Todo el triunfalismo se vino abajo como un castillo de naipes. La situación ya la denunció acertadamente Pío Cabanillas en su discurso del 6 de julio en Palma de Mallorca. Es urgente afrontar una nueva política turística, si es que ha existido otra con anterioridad. Los recientes decretos acuerdos y órdenes de la Presidencia del Gobierno y de los Ministerios de Hacienda e Información y Turismo intentan poner remedio a la situación inyectando realismo a las decisiones. Esperemos que lleguen a tiempo.

[De "Mundo"]

DIARIO DE LA TARDE
ARAGON expres
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Teler. 216963
Télex. 58054

En Navarra

Los perros silvestres causan estragos

PAMPLONA, 10 (Europa Press).— A más de 700.000 pesetas ascienden las pérdidas ocasionadas a los ganaderos de Navarra por la matanza de unas 200 ovejas producida por los perros asilvestrados de la zona en los valles de Anue, Baztan, Egues y en la cuenca de Pamplona.

Recientemente pastores del valle de Anue han abatido otros dos perros, con lo que el número de estas alimañas muertas en Navarra ascienden a seis. Estos dos últimos caninos son de las mismas características que los cuatro abatidos anteriormente: raza intermedia entre perros lobos y perros policías, con pelo oscuro y el vientre marrón claro, de gran peso y tamaño.

LOS 29 PROFESORES DEL COLEGIO UNIVERSITARIO DE MALAGA

DEFENDERAN SUS INTERESES

MALAGA, 10 (Europa Press).— Los veintinueve profesores del colegio universitario, de Málaga a los que se elevó la "venia dochendi" han hecho pública una nota informativa en la que explican que en la carta recibida y firmada por el subdirector del Colegio Universitario se les dice que podrán optar al concurso de plazas que se ha abierto sin que el rector y el subdirector del colegio les hayan explicado los motivos para no concederles la "venia dochendi", medida que se hizo sin consultar a los correspondientes departamentos de las facultades de la Universidad de Granada, como tampoco haber solicitado informes al director, jefe de estudio y delegado de Universidad, dado que dicho cargo preceptivo no fue cubierto durante el curso pasado.

La misma nota expone que el profesorado del Colegio continúa careciendo de todo tipo de contrato a pesar del compromiso público de las entidades promotoras, diputación y ayuntamiento de que se había firmado un contrato laboral aún antes de la constitución del patronato, el cual fue constituido como fundación pública en julio pasado.

"Dada la tensa situación académica —añade el comunicado— creada por habernos apartado de la docencia 29 profesores y ante el peligro de anormalidad que supone para el curso que se inicia, solicitamos que el rector reconsidere su decisión y nos conceda la "venia dochendi".

Por último, la nota informativa señala de no ser así este profesorado expresa el firme propósito de defender sus legítimos intereses docentes y laborales por todos los medios que la legislación vigente pone a su alcance dentro de la jurisdicción respectiva.



El ministro libanés de Justicia en Málaga

MALAGA, 10 (Cifra).— "Los palestinos tienen que salir de mi país", dice en una entrevista que publica "Sol de España" el ministro de Justicia de la República del Líbano Kazem el Khalil, que pasa unos días de descanso en la clínica "Incosol" de Marbella.

"Predecir —dice el ministro— si en el Oriente Medio va a haber de inmediato una guerra o no, es algo muy difícil. La guerra puede saltar de nuevo en cualquier instante. Y esto es lo que piensan algunas personas. Yo personalmente pienso que no va a haber guerra y que el sentido común de los pueblos se impondrá. Y mi país opina que la solución el problema de Palestina está en la negociación, nunca en la violencia".

Más adelante dice: "Los palestinos tienen que salir de mi país y volver a sus casas. Para nosotros es la única solución. Lo que no está bien es que un pequeño país esté ocupado por los palestinos, que no son de nuestra misma forma de pensar, y que nosotros tengamos que pagar las consecuencias de esa presencia tan molesta. Tenemos dos ideas distintas. Los libaneses pensamos que se puede llegar a un acuerdo con Israel, que hay que negociar y, si es necesario, cuando ya se agoten todos los recursos ir a la guerra, pero los palestinos que están asentados en el Líbano nada más que desean la violencia y emplean el terrorismo y la muerte teniendo que pagar a veces nuestro inocente pueblo las consecuencias de su presencia en nuestro suelo".

El líquido que provocó una mancha amarilla y mortandad de peces en Gran Canaria

ERA UN PLAGUICIDA TOXICO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 10 (Europa Press).— La Jefatura Provincial de Sanidad de Las Palmas de Gran Canaria ha hecho pública hoy una nota oficial en la que afirma que la mancha amarilla que se observó hace aproximadamente un mes por una zona costera de esta isla y que provocó la mortandad de numerosos peces, se debía a unos bidones de un líquido utilizado como plaguicida e insecticida: un elemento orgánico de carácter de biofosfato, fuertemente tóxico.

La nota indica también que los análisis de los productos se han llevado a cabo en laboratorios de la propia Jefatura Provincial de Sanidad, en la Dirección General de la misma competencia y del Instituto de Toxicología de Sevilla. Igualmente señala que en colaboración con un organismo internacional se están efectuando gestiones para tratar de localizar al buque que arrojó al mar los bidones con el líquido, empeño difícil este, ya que los mismos no llevaban ninguna inscripción.

EL DEBUT DE UNA "TORERA"

SORIA.— Blanca Ines de nombre taurino Rosarito de Colombia, ha debutado como torera en la Plaza de toros de Soria. Ha declarado que está sumamente ilusionada con esta corrida.

En la fotografía, Rosarito de Colombia iniciando el paseíllo. (Foto Cifra Gráfica).



MADRID POLITICO

Han amainado los RUMORES

(ESCRIBE MIGUEL VEYRAT)

● "ESTAMOS EN PLENO APOGEO DE AGRUPAMIENTOS POLITICOS" (LUIS APOSTUA)

MADRID, 10 (Europa Press).— El tema de la "crisis" y el de los reagrupamientos políticos son examinados por dos comentaristas políticos de la prensa madrileña.

En cuanto al primer "Miguel Veyrat en su sección "La ventana" de "Nuevo Diario", afirma que con el regreso de Franco a Madrid "súbitamente han amainado los rumores. "Un compañero —añade— se decía ayer tarde a la hora de escribir esta columna: "Pues, ¿sabes lo que te digo: que yo no creo que vaya a haber crisis". Afirma también Miguel Veyrat que "el ambiente pulsado en círculos ministeriales es de ansia de trabajo, y una alta personalidad de la administración —afirma— que comentaba ayer que había pedido por favor que no le transmitieran más rumores y que se había reincorporado con el "afán de trabajar para llenar cinco años". Por último, en relación con el mismo tema, el periodista dice que, mientras tanto, en unos periódicos se habla de Girón, Silva y Monreal, este último como "contact-man" de eje; de los señores Herrero Tejedor y Pardo Canalis, así como de Calviño, Banus, etcétera.

Respecto al tema de los reagrupamientos, el comentarista de "Nuevo Diario" toma como base la detención de 67 personas en Barcelona, por reunirse para tratar de su posible incorporación o no a la llamada Junta Democrática y pone de relieve que "conferencias, confederaciones, congresos democráticos, etcétera, empezaban a ser ya un

poco habituales en las informaciones de los periódicos, y que tal detención es interpretada por algunos observadores como un gesto de autoridad del Gobierno.

Por su parte, Luis Apostua coincide con Miguel Veyrat al tratar el tema de las detenciones y los reagrupamientos. "Puede decirse —declara— que estamos en pleno apogeo de agrupamientos políticos, porque también las fuerzas más tradicionales y representativas del Régimen se reúnen para alinearse, como es natural y lógico.

"Lo que no siempre resulta tan natural y lógico —añade— es el confuso caudal informativo que se produce en torno a esas cosas. Por ejemplo, los rumores de un entente, pacto o alianza entre los señores Girón y Silva, presuntamente realizado en Marbella, llegaron hasta Fuenterrabía, por citar un ejemplo de distancia. Pero mirada la cosa más cerca, aquí en Madrid, se ve claramente que tal cosa no existe, y creo que si alguien lo quiere confirmar solo tiene que preguntar a los interesados.

"Otro ejemplo parecido es el "Desiderio" barcelonés presentado como un rival de "Táctico". Si se observan las cosas con objetividad —cosa muy recomendable en el mundo informativo o en el político— se echa de ver que no hay tal. "Desiderio" es la firma común de siete colaboradores habituales del señor Auger, y "Táctico" si que es un verdadero grupo político mucho más numeroso y hasta pluralista o heterogéneo".

MALAGA: AL AUSENTARSE CINCO CONCEJALES

Suspendido el Pleno Municipal

MALAGA, 10. (Cifra).— Tras abandonar la sesión cinco concejales, tuvo que suspenderse anoche el pleno mensual de la corporación municipal de la localidad malagueña de Estepona.

Antes de iniciarse la sesión, el concejal señor Sanchez Pou preguntó al alcalde porque no se había convocado el pleno extraordinario de acuerdo con la moción, que había sido presentada diez días antes por nueve ediles, moción relativa a un muro que ha sido construido en la calle de la Caridad.

Al no dar el alcalde una respuesta concreta a la pregunta del señor Sanchez Pou, éste abandonó la sesión acompañándole los señores Sanchez Bracho, Carmona Fernandez, Barriando Segura y Marquez Montes. En vista de ello, la sesión fue suspendida convocándose nuevamente para mañana miércoles.

FERNANDEZ CUESTA, EN LA FERIA INTERNACIONAL DE ARGEL

ARGEL, 10 (Efe).— El ministro español de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, visitó ayer la Feria Internacional de Argel acompañado por su colega argelino, Layachi Yaker.

Con este motivo el señor Fernández Cuesta declaró a los periodistas que le habían impresionado enormemente los resultados logrados por el desarrollo económico del país puestos de manifiesto en esta exhibición industrial.

Se refirió también al ministro español a los viejos vínculos de amistad y buena vecindad que unen a Argelia con España así como a las relaciones económicas entre los dos países.

"La cooperación entre

Argelia y España —afirmó Fernández Cuesta—, ha sido incrementada últimamente en diversos sectores, pero deberá traducirse ahora en una mayor diversificación de los productos argelinos que se exportan a España. Finalmente expresó su esperanza en que la próxima reunión en Madrid de la comisión mixta de cooperación permitirá abordar nuevas perspectivas en este terreno.

Los ministros español y argelino de Comercio estudiaron la posible creación de una Cámara de Comercio mixta hispano-argelina "a fin de establecer un instrumento permanente que fije las posibilidades de expansión de la actual cooperación".

FABRICA de CAJAS de CARTON ONDULADO

PRECISA Representante para Zaragoza, introducido en Industrias consumidoras de envases, que posea vehículo propio.

INTERESADOS dirigirse, con detalles personales a: APARTADO 92 - TORTOSA

EN EUROPA SE ENCUENTRAN MAS DE UN MILLON DE ESPAÑOLES

Consecuencia de la estructura del país (Sancho Barak)

"La situación de las áreas campesinas no solo no mejoran con el desarrollo, sino que empeoran cada vez más"

PEÑISCOLA (Castellón), 10.— "El que se encuentren en Europa más de un millón de Españoles no es un fenómeno personal, sino un fenómeno social, y su origen no habrá que buscarlo en las motivaciones de los individuos, sino en la estructura del propio país y en la forma en que se distribuyen la propiedad y los recursos" dijo don Roberto Sancho Barak en la conferencia que pronunció ayer tarde, en el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola, dentro del XV curso sobre problemas políticos de la vida local.

El conferenciante analizó en primer lugar los antecedentes de las emigraciones, cuyo elemento desencadenante debió ser, según sus palabras, la presión demográfica sobre los recursos en los países de origen. Seguidamente enumeró diversas consideraciones que normalmente se hacen sobre el fenómeno migratorio. "Los que detentan en un momento determinado el poder social, es decir los que no van a necesitar emigrar —dijo— sostiene que es el fruto de la inquietud humana por mejorar por vivir nuevas experiencias, algo, en fin, individual y personalísimo".

El señor Sancho pasó a analizar a continuación la emigración a la que considera determinada por cuatro factores: económicos, sociales, culturales y psicológicos, y agregó que estos pueden actuar simultánea o alternativamente, y producir, en consecuencia, varios tipos de emigración, que concretó en tres: emigración estructural, profesional y universalizada.

Tras estudiar algunos fenómenos migratorios que se producen en nuestro país, el señor Sancho llegó a la conclusión de que la situación de las áreas campesinas, no solo no mejoran con el desarrollo, sino que empeoran cada vez más, y, abundando en esta idea, dijo que el número de pueblos reales sin dotación de servicios aumenta continuamente y que por consecuencia de este fenómeno se constituye una población residual condenada a una vida cada vez más miserable.

Por la mañana había continuado, como de costumbre la actividad de los tres seminarios en que se divide este XV curso sobre problemas políticos de la vida local. El director del mismo y director general de Industrias y Mercados en Origen de Productores Agrarios don Juan Bautista Serra, intervino en el seminario titulado "Economía Rural", para abordar la problemática del sector lechero. Y en este sentido, el señor Serra anunció que ya estaba preparado el borrador de un estatuto de la leche, en el que se recopila la legislación actualmente existente sobre el sector y se añade la nueva normativa que exige el desarrollo del país.

Entre las líneas generales más importantes del proyecto se contempla la supresión de las actuales zonas lecheras. Según el señor Serra, esto no significa que vayan a desaparecer las diferencias de precios actualmente existentes, ya que ello depende del propio juego del mercado y de la incidencia de los costes de transporte.

En cuanto al capítulo de producción, se pretende seguir una línea de mayor control de las explotaciones ganaderas productoras de leche y exigirles determinadas condiciones mínimas.

EL TIEMPO

MADRID, 10 (Logos).— Tiempo probable: Nieblas o neblinas en Cantábrico, con lloviznas durante la mañana. En las demás regiones, despejado o nubosidad de evolución diurna, más acusada en el cuadrante suroeste de la Península.

TENDENCIA PARA LOS DIAS 11 y 12

Día 11.- Continuará con analogas características.

Día 12.- Parcialmente nuboso en la vertiente Atlántica. Poco nuboso en las demás regiones.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE LA PENINSULA

Maxima de 32 grados en Córdoba, Jaén, Granada y Albacete. Mínima de 8 grados en León.

FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVA ocasión. Diapositivas películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro, a color. Calatayud, 3.

"ARAGON/express". PAG. 4

Declaraciones del presidente de "Cambio 16" sobre las asociaciones políticas

"Cuando se requiere un reactor no sirve de nada una bicicleta"

MÁLAGA, 10 (Europa Press).— "Cuando se requiere un reactor no sirve de nada una bicicleta", ha manifestado don Luis González Seara, presidente del consejo de administración de "Cambio-16" y decano de la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad Complutense, al diario "Sol de España" al referirse a las asociaciones políticas.

Sobre el mismo tema dice: "En el campo de las asociaciones no tengo un especial fetichismo por que se llamen así o partidos políticos. Lo importante es que cumplan la función para la que están previstos. Ser y servir de canal para la agrupación ideológica y de interés con miras al ejercicio de la crítica o la conquista del poder. A esto es lo que corresponde el derecho de asociación política. Partidos o asociaciones tienen que abarcar las distintas corrientes ideológicas del país y se requiere pues la posibilidad de que se establezcan agrupaciones políticas de la derecha, del centro y de la izquierda. De lo contrario opino que serán una cosa inútil, que no servirán para nada y que no es lo que el país está esperando".

Refiriéndose a la ley de Prensa, manifestó que fue el intento mas aperturista del Régimen en los últimos 20 años y que tenía que haber sido desarrollada de una manera mas progresiva hasta conseguir una auténtica libertad de información. "Se interpretó la ley de forma restrictiva —añadió— y no se dió ningún paso mas allá de la ley. Pienso que la única manera de llevar a la práctica la apertura informativa, de la que tanto se habla, debería ser suprimiendo el artículo dos y haciendo que los delitos de prensa sean juzgados por los tribunales ordinarios de justicia".

«Inquietud social», carta del obispo de Canarias

«ES MUY FACIL CREER en el MITO del DESARROLLO

«Pero se le ve con mucha frecuencia los pies de barro»

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 10 (Logos).— "En nuestras islas estamos experimentando una angustiosa coyuntura de desempleo en la industria de la construcción. No obstante es de importancia, y es posible que en poco tiempo pueda aumentar. La causa inmediata ha sido circunstancial, o, mejor dicho, coyuntural. Es decir, ha habido un desajuste entre la oferta y la demanda en servicios de habitación y hospedaje para el turismo", afirma el obispo de Canarias, monseñor Infantes Florido, en su carta a los sacerdotes y fieles bajo el título "Inquietud social".

Consecuencia de ello se ha producido un perjuicio para muchas familias, tanto de los obreros de la construcción, como de los que invirtieron sus ahorros —el mediano ahorro privado— incluso para la misma propiedad; prosigue monseñor Infantes.

A estos problemas hay que añadir la escasez de agua, "repercute en las personas y especialmente en la agricultura, que tiene que compartir —en desventaja— los recursos hidráulicos con servicios, sin olvidar la consiguiente especulación. A todo esto se une la curva ascendente del proceso general de la carestía de la vida, que como siempre pesa sobre los hombros más débiles".

"Estamos obligados a un examen de conciencia y a preguntarnos qué es lo que hemos hecho hasta aquí, que nos queda por hacer".

Puntualiza el prelado de Canarias que "es muy fácil caer en el mito del desarrollo, al que con tanta frecuencia se le ven los pies de barro; pues para que sea auténticamente cristiano ha de mirar a todo el mundo y a todos los hombres; a lo humano, lo espiritual, lo cultural lo político, lo social".

La postura que se debe mantener ante el panorama descrito es la de colaboración a favor del bien común. "Solo cabe una actitud auténticamente cristiana, que es a la vez la única posible actitud de colaboración socio-política; una toma de postura decidida en favor del bien común. En circunstancias como las presentes no es raro que se produzca una actitud de defensa, de cerrazón, incluso de explotación especuladora".

Respecto del consumismo, dice que "una cosa es la justicia social y el derecho a un bienestar humano, y otra cosa es la carrera contra reloj por el hedonismo consumista. Quizá haya ocultamente muchos resortes manejados por los más fuertes para incitar a ese consumismo a fin de adormecer al espíritu humano".

Finalmente, monseñor Infantes Florido afirma que los sacerdotes deben pensar seriamente en las catequesis, homilias, enseñanza religiosa y pastoral en general para luchar contra el divorcio existente fe-vida diaria.

Por diferencias de opinión sobre la indumentaria a llevar

LOS SACERDOTES NO ASISTIERON A UN DESFILE POPULAR

IRUN, 10 (Logos).— En Fuenterrabía se ha celebrado la derrota que se infligió a los franceses en 1638 a través de un desfile popular en el que han tomado parte aparte de unas mil quinientas personas, las primeras autoridades civiles no sólo de la ciudad sino de la provincia.

En esta ocasión, no ha desfilar el clero por diferencias de opinión sobre la indumentaria a llevar. Mientras el Municipio exigía, por ser un acontecimiento civil-religioso, la indumentaria litúrgica del clero, los sacerdotes no desean hacerlo así, sino con un sencillo traje. Solamente en coadjuto acompañó al desfile.

También se llevó a cabo un acto religioso, como fue la misa conmemorativa de la victoria que tuvo lugar en la ermita de Guadalupe, en cumplimiento de la promesa que hizo la población de Fuenterrabía en el año 1638 a su patrona la Virgen de Guadalupe.

FERNANDEZ AREAL, DIRECTOR ADIUNTO DE "LA ACTUALIDAD ESPAÑOLA"

MADRID, 10 (Logos).— Ha sido nombrado director adjunto del semanario informativo "La Actualidad Española", el periodista Manuel Fernández Areal, doctor en Derecho y profesor de Derecho de la Información. Fernández Areal, que venía desempeñando en Barcelona la dirección de la empresa "Sarpe", editora de "La Actualidad Española", y otras revistas de ámbito nacional, es autor de numerosos libros sobre legislación de prensa como "La libertad de prensa en España", "El derecho a la información", "La Ley de Prensa a debate", "El control de la prensa", etc. y otros de contenido político como "La política católica en España".

Ha sido director de diversos medios informativos, especialmente "Diario Regional", de Valladolid, el semanario "Mundo" de Barcelona, etc. El señor Fernández Areal se hace cargo también de la dirección de ediciones de la empresa "Sarpe".

Plan de inversiones en la Costa del Sol

PLAYAS DE CESPED

MARBELLA, (Málaga), 10 (Europa Press).— Un extenso plan de inversiones que abarca especialmente los aspectos recreativos, para que el turista tenga algo mas que cama y sol, es anunciado por el promotor turístico don José Banus en una amplia entrevista que publica el diario "Sol de España".

Comprende la construcción de un hipódromo, junto a las márgenes de Rio Verde, en Nueva Andalucía, con una amplia gama de instalaciones complementarias, como pistas de tenis, polo y patinaje sobre hielo, con una primera fase de realización inmediata por parte de un grupo financiero, en el que figuran Banus, Blasco, Miguel Ardió y Alfonso de Bohlenhohe y del que es presidente el ex-gobernador de Málaga, Victor Arroyo.

Se dice que, aparte del aliciente que las carreras de caballos tienen para la población turística, el clima de Marbella, favorecerá el que las más famosas cuerdas del norte de Europa vengán aquí de invierno, dando realce a las competiciones, al tiempo que los caballos permanecen entrenados y cuidados para las tradicionales pruebas europeas.

Dos nuevos campos de golf, uno de los cuales, el de los Naranjos, será inaugurado el año próximo con un gran acontecimiento deportivo, y otro que, diseñado por Robert Trent Jones, discurrirá por la parte norte del lago de las Tortugas, figuran entre los planes

de desarrollo de Nueva Andalucía que ha anunciado el señor Banus y en los que figura la ampliación del Puerto Banus, la creación de una escuela de vela, un club náutico con instalaciones de gran categoría y un lujoso cine de estrenos.

Con respecto a las playas, ha manifestado que va a realizar una gran inversión para construir más espigones y regenerarlas en su totalidad, dotándolas de gran cantidad de palmeras, plantas y flores, y haciendo que el césped llegue hasta la misma orilla, con lo que estas playas de Marbella serán únicas en todo el mediterráneo.

"Habrá futuro, si se le proporcionan al turista más medios de distracción como tienen todas las naciones que explotan el turismo a nuestro alrededor", dice el señor Banus, haciendo una clara alusión a los casinos. En otra respuesta, lanza la voz de alarma para que se complete con urgencia el plan de infraestructura sanitaria de la Costa del Sol, ya que cualquier problema de contaminación podría traer fatales consecuencias.

"El turismo —finaliza— no es un negocio a extinguir, pero hace falta poner todos los medios para captarlo, asentarlo y cuidarlo, por ello es importante esta unión de fuerzas que se está realizando en la Costa del Sol para planificar mejor su futuro".

Nuevo Curso de GRADUADO ESCOLAR (Título Oficial)

UNICO CURSO ADAPTADO A LOS PROGRAMAS OFICIALES

El Centro de Estudios CEAC, de Barcelona, nos comunica que ha quedado abierta la matrícula para estudiar a distancia, el nuevo Curso de GRADUADO ESCOLAR, único Curso, adaptado a los Programas Oficiales.

Es el título Oficial que equivale al Bachillerato Elemental y que se podrá obtener en un solo examen.

A los mayores de 14 años (único requisito imprescindible), CEAC le brinda su reconocida experiencia pedagógica para que puedan conseguir dicho título en el menor tiempo posible y con el mínimo esfuerzo económico.

Los exámenes oficiales se realizan en los meses de mayo y octubre, todos los años.

Pueden informarse más ampliamente escribiendo a CEAC calle Aragón, 47 (Dpto. F-2), Barcelona (13). Recibirán un folleto gratis y sin ningún compromiso por su parte.

MERENDERO LA CASILLA

MAÑANA MIERCOLES

CERRAMOS

POR DESCANSO SEMANAL

LA SUBIDA DE LOS CINES, NECESARIA

«Las películas que se pueden ver depende de la madurez de un pueblo»

(JAIME DE CAPMANY)

LA CORUÑA, 10 (Logos).— La subida de los precios de los cines ha sido una medida antipática pero necesaria, ya que los mismos se encontraban congelados, habiéndose dado la circunstancia de que otros espectáculos multiplicaron sus precios en un doce por ciento mientras que el séptimo arte solo había conseguido un 0,3 por 100 por otra parte y en relación con la censura, las películas que se puedan ver dependen de la madurez de un pueblo, ha manifestado, entre otras cosas, Jaime de Capmany, periodista y presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, con motivo de su presencia en el Festival de Cine de Humor que se ha celebrado en esta capital, en una reunión sostenida con los representantes de los medios informativos.

En sus declaraciones —según el Servicio de Información Sindical— añadió que el cargo oficial que ocupó no estorba a sus opiniones personales, por lo que, cuando sus obligaciones lo permiten, continúa escribiendo según sus pensamientos, subrayando, asimismo, su condición de humilde periodista con muchos años de profesión. En mi ideología —afirmó el señor Capmany— me declaro falangista.

A continuación, se refirió a las perspectivas de los futbolistas que ya han sido considerados, por sentencia del Tribunal Supremo como Trabajadores por cuenta ajena, por lo que es preciso lograr para los profesionales una ordenanza laboral, que habrá de tener una ordenación jurídica muy especial.

Próxima salida de un periódico gratuito

BARCELONA, 10 (Logos).— El sábado día 28, de este mes, se empezará a distribuir en la población de Granollers un periódico gratuito. El semanario, titulado "La hora comercial de Granollers" contará de una información fundamentalmente publicitaria, o en el caso de algunos avisos o informaciones de otro tipo (programas de TV., etc.) estará siempre patrocinado por alguna firma comercial. Aparece con veinte páginas y se repartirá prácticamente a toda la población de Granollers que supera en algo la cifra de 30.000

habitantes. La tirada del semanario será de 10.000 ejemplares que se distribuirán gratuitamente a todos los buzones de correos de la población.

Estará dividido en secciones como: bolsa de trabajo, bolsa del automóvil, enseñanza (colegios, profesores, programas de cursos, academias, etc.) avisos locales, espectáculos, finanzas, fincas y pisos, etc.

El éxito financiero de la operación parece que está asegurado y que el propósito de la empresa es el de ampliar este tipo de publicaciones a otros lugares de la región.

ISIDRO SIGUE MEJORANDO

BARCELONA, 10 (Logos).— Sigue siendo favorable el proceso posoperatorio del ex-futbolista Isidro. Apenas una semana después de la operación sufrida, las perspectivas de los médicos que le atienden en la clínica Barraquer, de

Barcelona, siguen siendo optimistas.

Hoy, martes, Isidro será sometido por vez primera tras la operación a una minuciosa revisión médica, para ir comprobando las reacciones del órgano visual.

Los POBRES, MAS POBRES

DURANTE EL PERIODO 1963-73 EL SALARIO MINIMO HA CRECIDO A UN MENOR RITMO QUE LA RENTA PER CAPITA

MADRID, 10 (Logos).— "Durante el período 1963-73, el salario mínimo ha crecido a un menor ritmo que la renta personal disponible per capita. No obstante se observa que en los últimos años se va reduciendo este desfase", dice "La renta nacional en 1973, y su distribución folleto editado por el Instituto Nacional de Estadística.

Con base 100 en los años 1962-63, tanto para la renta personal per capital como para el salario mínimo, los índices correspondientes al pasado año son de 328 para la renta y de 310 para el salario mínimo.

Considerando las rentas salariales netas (deducidos impuestos y cuotas a la S.S. y añadidas prestaciones sociales a asalariados), su porcentaje de participación en la renta nacional en 1973 fue de 58,56 por ciento, mientras que en el año anterior fue de 58,61 y en 1971 de 58,44 por ciento, según se señala en la citada publicación.

Con todo, la participación de los sueldos y salarios en la renta nacional representó en el pasado año un 50,3 por ciento de la renta nacional, porcentaje similar al de años anteriores e inferior al de 1966 que fue del 51,3 por ciento.

El número total de asalariados en 1973 fue de 8.518.800, que percibieron un salario medio de 154.991 pesetas. En el sector agrícola la media salarial fue de 95.641 pesetas, en el industrial de 157.862 y en el de servicios de 187.797 pesetas. El crecimiento de la masa salarial en 1973 fue del 20,4 por ciento, debiendo señalarse que en este año se incorporaron 239.500 personas al trabajo activo como asalariados.

Elija una de estas posibilidades:

compre un Apartamento-Sofico para:

1º Alquilarlo a Sofico y cobrar el alquiler desde el primer día.

2º Alquilarlo a Sofico, no cobrar el alquiler y recibir otro apartamento totalmente gratis a los seis años.

3º Vivirlo Vd. mismo.



SOFICO

Claudio Coello, 124
Tel. 262 44 30 (12 líneas)
Madrid-6

Deseo recibir más información, sin compromiso alguno por mi parte

Mi nombre _____
Mi dirección _____
Mi teléfono _____
Ciudad _____ Provincia _____

1.ª Posibilidad
2.ª Posibilidad
3.ª Posibilidad



TENIS DE MESA

CHINA arrolló a un combinado tarraconense

VALLS (Tarragona), 10 (Alfil).— La selección de China Popular de "Ping-Pong" ha derrotado a un combinado regional catalán por seis a cero, en categoría masculina, y cuatro a cero, en femenina, en un encuentro internacional amistoso disputado anoche en la pista del Palacio Polideportivo del C.D. Valls.

La exhibición de los jugadores chinos fue realmente formidable y en numerosas partidas los aficionados de Valls, que llenaban a rebozar el Palacio de Deportes, le pusieron en pie para ovacionar a los visitantes.

En el intermedio del encuentro amistoso, los "xiquets" de Valls elevaron varios pilares como homenaje a los jugadores chinos y una "colla" sardanista ofreció un variado repertorio de sardanas también en honor del equipo de China Popular.

Presidió el encuentro el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Tarragona, acompañado por el embajador de la República de China Popular en Madrid.

Débitos de la "Court Line" en España

ASCIENDEN A CASI 203 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 10 (Logos).— El semanario de Información y documentación turística "Editor" publica las cantidades que la quiebra de la "Court Line" ha dejado de deber en las siguientes zonas turísticas españolas: Baleares, 114 millones de pesetas, Salou, 21,5 millones; Calella, 18,6; Benidorm, 16,5; Lloret de Mar, 15,5; Costa del Sol, 8,3; Tenerife, 6,3; Almería, 1,8 y Las Palmas, 0,3 millones de pesetas.

La deuda total en todo el país asciende a la cantidad de doscientos dos millones ochocientos mil pesetas.

MARTES, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1974

LOS TRIBUTOS

Escribe:
**ANGEL
MALLO**



...Después de la breve pausa de las vacaciones

DESPUES de una breve pausa veraniega nuevamente estamos aquí, fieles a nuestra cita para tratar de servir unas veces de críticos y otras de portavoces de aquellas disposiciones fiscales que se vayan produciendo en la ya extensa y complicada legislación tributaria.

CALMA CHICHA

Aplicando un argot marinero, así podríamos definir el silencio legislativo total con que nos han obsequiado durante los meses de Julio y Agosto, después de un verdadero diluvio de disposiciones aparecidas desde la promulgación del célebre Decreto de 30 de Noviembre de 1973 hasta bien entrado el verano.

Mucho queda todavía por reglamentar, por lo tanto es de esperar que durante lo que queda de año conozcamos una serie de disposiciones con respecto a nuevas formas fiscales.

LA REORGANIZACION DE LA INSPECCION EN UN MOMENTO DIFICIL

Parece ser que la organización de la inspección tributaria va en serio y que la aplicación del contenido del Decreto 1554/74 del 30 de Mayo se va a poner en marcha de inmediato.

Así pues amigos contribuyentes empresarios, hemos de irnos mentalizándonos para comprender que de ahora en adelante cuando se nos requiera para la inspección de un determinado tributo, puede realizarnos el mismo inspector la comprobación de una serie o gama de tributos interminable. Y no olvidemos que estas nuevas normas afectan de igual modo a Empresarios individuales que a Sociedades.

Nos cabe preguntar, ¿verdaderamente los Cuerpos de inspección tienen la suficiente plantilla para llevar a cabo esta nueva misión que se les encomienda? Sabemos por experiencia que no se puede poner en duda su capacidad y competencia, no ignoramos tampoco que se les va a dotar de un cuerpo adjunto de personas preparado a conciencia, pero la mies es mucha y además no creo que esté en estos momentos "el horno para muchos bollos" pues la coyuntura económica empresarial no es muy risueña que digamos, la tesorería goza de una salud muy precaria, rayana ya casi en los estertores de la agonía, la demanda va aminorándose a pasos agigantados, los productores piden aumento de salarios muy razonable en función de la carrera desorbitada de precios producida por creciente inflación y por si todo esto fuera poco tenemos encima el fantasma de la nueva imposición municipal que si Dios no lo remedia va a dejar a la propiamente estatal a la altura del barro.

Mal tiempo se presagia para este final de año si tuviéramos que dar nuestro criterio de acuerdo con lo que en estos momentos marca el barómetro económico empresarial habríamos de dar la siguiente predicción: Densos nubarrones producidos por las bajas presiones que afectan a toda Europa occidental pueden producir en breve una gran tormenta que afectará principalmente a las regiones industriales del Norte, Cataluña, Levante y la cuenca del Ebro, derivándose sus efectos por toda la península ibérica.

Deseemos de corazón que esta predicción sea equivocada y luzca con esplendor el sol en la economía española.

TEMA QUE DEBE MEDITAR EL FISCO: LA REDUCCION DE TIPOS IMPOSITIVOS

De todos es sabido pues ha sido objeto de una seria divulgación por todos los medios de difusión nacionales, que a la vez que se obligaba a más españoles a realizar su Declaración sobre la Renta, en función de un condicionado que en su día ya se comentó ampliamente desde estas líneas, fueron reducidos al mismo tiempo los tipos de tributación.

¿Cuáles han sido los resultados obtenidos de esta valiente medida?

La información difundida por los órganos gestores no es muy amplia pero en la medida que yo conozco puedo anticipar al lector que han sido lo bastante halagüeños para pensar que la variante introducida en este impuesto no ha supuesto ni mucho menos un fracaso.

El número de Declaraciones presentadas prácticamente se ha triplicado con respecto al año anterior pues han pasado de millón y medio en 1974 contra las quinientas sesenta mil presentadas en el año 1973.

Este aumento absoluto no va como es lógico concordante con el aumento relativo que supone la recaudación total de este Impuesto en declaración voluntaria ya que en cifra aproximada ha supuesto un aumento del treinta y seis por ciento sobre la recaudación del año anterior pasando de casi siete mil millones recaudados en 1973 por cuotas positivas de declaraciones voluntarias a nueve mil millones recaudados por igual concepto en 1974.

Estos estudios comparativos que para muchos pueden conducir a conclusiones erróneas, no debemos sin embargo caer en falsas interpretaciones.

Para los profanos el razonamiento de que con un trescientos por cien de aumento de declaraciones solamente se ha conseguido un aumento de la recaudación que no llega al cuarenta por ciento será concluyente, sin embargo para los especialistas y estudiosos de la materia fiscal, nos han de parecer siempre unos resultados positivos, no solamente por ese aumento de recaudación existente sino porque el mismo ha sido conseguido con unas tarifas cuyos tipos en muchos casos han sido reducidos en más de veinticinco por ciento.

Esto es para mí lo importante. Por esta razón creo que a la vista de los resultados altamente positivos conseguidos con una campaña de divulgación bien meditada, con el incentivo de hacer conocer y mentalizar al contribuyente que debe declarar ya ingresos reales, pero que los mismos han de tributar a tipos más bajos que los hasta ahora existentes, podría hacerse la misma prueba (con las naturales modificaciones en función de cada impuesto) en los demás conceptos impositivos del actual sistema tributario español.

Puedo asegurar que los resultados serían mucho más positivos para el Fisco, que los derivados de los sistemas de coacción, implantación del delito fiscal y otras medidas de las que se ha hablado mucho para tratar de combatir el fraude y que en definitiva no han servido hasta ahora nada más que para aumentar el mismo y estar a una distancia de años luz las relaciones Fisco-contribuyente.

DOS JOVENES MADRILEÑOS

CONDENADOS por REUNION ILEGAL

MADRID, 10 (Logos).— El Tribunal de Orden Público ha condenado a José Manuel Martínez Jiménez y a Carmen González Cortezón a tres meses de arresto mayor por un delito de reunión ilegal.

Según la sentencia el día 19 de octubre de 1971 los procesados se concentraron con diversas personas, de las cuales 13 ya han sido juzgadas, en un local anejo a la Parroquia de la Beata María Ana de Jesús. Para esta reunión carecían de autorización gubernativa y religiosa, y su finalidad era tratar diversos temas relativo al mundo del trabajo. Al apercibirse los reuñidos de la presencia de la fuerza pública en el lugar de la reunión, procedieron a la huida y quemaron diversos folios mecanografiados, procedentes de las Comisiones Obreras, entidades patrocinadas por el Partido Comunista de España.

"PLACET" PARA EL NUEVO EMBAJADOR PORTUGUES

MADRID, 10 (Logos).— Aunque no es oficial, de fuentes competentes hemos podido saber que el Gobierno español ha concedido el "placet" para la designación como embajador de Portugal en España, al doctor Meneses Rocha.

El doctor Rocha hasta

el momento ha desempeñado las funciones de embajador de Portugal en Africa del Sur.

Se espera que el próximo Consejo de Ministros que se celebrará en Madrid el próximo viernes, 13, acepte oficialmente el nombramiento

MARTES, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1974



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

CONVOCATORIA DE BECAS

Para facilitar la adquisición de conocimientos sobre ordenadores electrónicos y sus aplicaciones y una buena formación en su análisis, LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA establece SEIS becas de estudios, dotadas con 10.000 pesetas mensuales cada una, para el próximo curso 1974/75.

Podrán optar a estas becas las personas que al comienzo del curso convocado:

- Hayan terminado estudios universitarios superiores.
- Tengan edad no superior a los 25 años.
- Posean conocimientos del idioma inglés.

Los solicitantes presentarán la siguiente documentación:

- Carta solicitando la beca.
- Expediente académico.
- Una fotografía.
- «Curriculum vitae» (con carácter voluntario).

Las solicitudes se dirigirán a:
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA
SECRETARIA GENERAL
SAN JORGE, 8 — ZARAGOZA

El plazo de recepción de solicitudes finalizará el día 15 de este mes de septiembre. Todas las solicitudes serán contestadas

ECONOMIA

LOS «NUEVE», POCO GENEROSOS

MADRID, 10 (Europa Press).— Los intercambios españoles con los países de la "pequeña Europa", si bien se han desarrollado hasta hace muy poco tiempo a mayor ritmo que el resto, siguen deteriorándose, según se pone de manifiesto en el boletín "Servex" del Banco de Bilbao, en su último número.

Así, los coeficientes de cobertura de nuestras exportaciones en relación con las importaciones por lo que se refiere al comercio de España con los países del Mercado Común, son los siguientes: 1971 (C.E.E. a seis), del 76,2 por ciento 1972 (C.E.E. a seis), 59,5 por ciento; 1973 (C.E.E. a nueve), 61,1 por ciento primer semestre de 1973 (C.E.E. a nueve), 63,3 por ciento; y primer semestre 1974 (C.E.E. a nueve), 60 por ciento.

El citado boletín del Banco de Bilbao señala que la C.E.E. sigue recogiendo la cosecha del acuerdo hispano-comunitario firmado en 1970. Si nosotros nos beneficiamos —añade— desde 1973 de la

Nuestros intercambios comerciales siguen deteriorándose

inmensa mayoría de las rebajas arancelarias comunitarias que para buena parte de los productos industriales están en el 60 por ciento los países del Mercado Común "a seis", no han llegado más que al 10 por ciento para unos productos y al 30 por ciento para otros, cuando los porcentajes de concesión española eran respectivamente, del 25 y 60 por ciento.

Dice asimismo, el citado boletín, que no se muestran generosos los "nueve" pues a cambio de una zona de libre cambio industria —a la que la C.E.E. llegaría el 1 de julio de 1977 y España en el año 1980— las condiciones adicionales en el sector agrícola no serían de importancia y solo afectarían a dos tercios de nuestras exportaciones de este tipo, que constituyen una buena parte de los productos españoles vendidos a la C.E.E. mientras que en el terreno industria, que es donde la comunidad juega fuerte, quedarían incluidos la inmensa mayoría de los productos.

ANÁLISIS a la INDUSTRIA de los ELECTRODOMESTICOS

LA "Revista Económica", del Banco Industrial de Cataluña, ha publicado durante el período veraniego un detallado estudio sobre la industria de los electrodomésticos denominados de "línea marrón" que comprenden los receptores de radio y de televisión, tocadiscos, magnetófonos, etc. Analiza también la

situación del crédito a medio y largo plazo.

Naturalmente, aparte del análisis sobre la industria de electrodomésticos, figura el habitual artículo sobre la coyuntura económica.

Para el próximo número —la revista es trimestral— la publicación del Banco Industrial de Cataluña, dedicará sus páginas a la industria de electrodomésticos llamados de "línea blanca" que comprende los aparatos destinados a facilitar el desarrollo de los trabajos domésticos, tales como lavadoras, cocinas, lavavajillas, aspiradores etc.

EL CREDITO OFICIAL

MADRID, 10 (Logos).— En el mes de julio de 1974 los créditos concedidos por el crédito oficial ascendieron a 14.728 millones de pesetas, según nos comunica el ministerio de Hacienda. Durante el primer semestre del presente año el volumen de concesiones asciende a 81.566 millones de pesetas.

La industria es el sector más favorecido, con 26.974 millones de pesetas, seguido de agricultura, con 18.133 millones y corporaciones locales, con 17.798 millones de pesetas. Los créditos concedidos a viviendas ascienden a 4.391 millones de pesetas y a turismo, 3.767 millones. Figuran en otro apartado 10.503 millones de pesetas para otros varios sectores.

La mañana en la BOLSA

SESION TOTALMENTE NEGATIVA

Pesimismo en Bilbao

Tonos muy feos en Barcelona

MADRID, 10 (Servicio especial del Banco de Vizcaya para ARAGON/exprés).— Comienza la semana con una sesión totalmente negativa, con gran abundancia de oferta, siendo muchos los valores que quedan sin cotizar por falta de la adecuada demanda.

Un sector de los más afectados ha sido el bancario, donde la mayoría de sus componentes colocan papel sin operaciones con fuertes desmerecimientos, y únicamente hacen cambio efectivo Herrero, Valencia, Bankinter y Fomento.

Los eléctricos apoyados realizan flexiones de consideración con una media de descensos entre 7/8 enteros.

El resto de los corros en las mismas características señaladas, con muchas posiciones de papel y cotizando operaciones pocos valores. Entre las flexiones demás consideración destaca la baja de Telefónica que pierde 18 enteros. El cierre no da signos de cambio de tendencia.

BILBAO

En un ambiente pesimista desde el momento de su apertura, la sesión se ha encaminado por la línea de las realizaciones, en un comportamiento de quiebros en las cotizaciones que suponen desgastes de gran amplitud. Pero quizá lo peor sea que a su cierre no se vea posibilidades de que ceda esta tensión vendedora.

En el grupo de bancos pérdidas muy abultadas en Banesto -45, Bilbao y Vizcaya -35, Hispano, Baninbaio e Induban -20.

En el grupo eléctrico -8 Hidrola y Viesgo y -6,5 Iberduero. El cupón de Sevillana con un valor teórico de unas 34, ptas. Cotiza a 23.

El sector menos castigado en cuanto a diferencias de cambio es el siderúrgico. En Químicas pérdidas de 45 enteros en Papelería Española, 18 en Explosivos y 14 en Sniaca. Telefónica hace a 360 -11 y cierra en papel. En varios Vaca -50 y Zabalburu -20.

BARCELONA

Quizá la sesión más fea de tonos de estos últimos meses. Oferta muy extendida y también presionante que obliga al corro bancario a marcar en casi todos sus títulos posiciones de papel.

Muy castigado el corro eléctrico donde destaca la baja de Iberduero -14. En el resto de corros la disposición es muy similar. Registrándose bastantes pérdidas como las de 30 en Popularinsa y General de Inversiones, en el sector cementero Asiland y Fomento -15 y en monopolios Telefónica cede 24 enteros con oferta al cierre. Cierre pesimista, profusión de papel y ambiente temeroso.

En el primer semestre del año

81.000 MILLONES DE PESETAS DE CREDITO OFICIAL

MADRID, 10 (Europa Press).— En el pasado mes de julio los créditos concedidos por el crédito oficial ascendieron a 14.728 millones de pesetas. Durante el primer semestre del presente año el volumen de concesiones asciende a 81.566 millones de pesetas, según informan fuentes oficiales del Ministerio de Hacienda.

La industria es el sector

más favorecido con 26.974 millones de pesetas, seguido de agricultura con 18.133 millones y corporaciones locales con 17.798 millones de pesetas. Los créditos concedidos a viviendas ascienden a 4.391 millones de pesetas y a turismo 3.767 millones. Figuran en otro apartado 10.503 millones de pesetas para otros varios sectores.

El 30 de septiembre

CONFERENCIA DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

MADRID, 10 (Logos).— El 30 de septiembre se iniciará la Conferencia anual del Fondo Monetario Internacional. La reunión del pasado año se celebró en Nairobi, caracterizándose por el desaliento final ante la imposibilidad de encontrar un nuevo esquema para reordenar el sistema Monetario Internacional. La crisis del petróleo iniciada a mediados del mes de octubre significó una modificación total del cuadro de las relaciones monetarias internacionales.

La delegación española a la Conferencia que este año se celebra en Washington, estará presidida por el Ministro de Hacienda, al que seguramente acompañarán el Subsecretario de Economía Financiera, el Gobernador del Banco de España, el Presidente del Instituto Nacional de Industria, el Director General de Economía Financiera y varios expertos del Ministerio y del Banco de España.

Coinciden con las reuniones del Fondo, las del Banco Mundial. Por parte española parece que presidirá la comisión el Ministro de Comercio.

LEA siempre ARAGON/exprés

abra paso a su negocio

CON FOSFOROS PUBLICITARIOS

GENERAL FOSFORERA S.A.

Avenida del Generalísimo, 96 MADRID-16
Tel.: 2593044 - 2502622

DELEGADO: JUSTO ROLDAN GALILEA

Sevilla, 21. 1.º A. - Teléfono 374817 - ZARAGOZA

Subagente para: HUESCA - JACA Y BARBASTRO

MANUEL SANCERNI

Carretera Barbastro - Teléfono 223200

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA • Llame al teléfono 23 88 03

BANCO ZARAGOZANO

Diario de un estudiante

MAL que me pese, voy a tener que concluir dando la razón a aquellos versos de Jorge Manrique a la muerte de don Rodrigo, su padre, cuando dice que "cualquiera tiempo pasado fue mejor"; y no es que uno esté cansado de vivir y tenga un ayer largo, no, pero sí es cierto que este agobio en que vivimos, este ajeteo y la incertidumbre del mañana, nos hacen ver nuestro pasado, y hablo con la perspectiva de los veinticuatro años, es decir, a las puertas de la juventud en el sentir de Cervantes, como mejor, o dicho de otra forma, captamos la felicidad desde la atalaya del recuerdo, porque acaso esa agitación a que aludimos no nos permite el total disfrute del presente.

Llegar a esto es objetivamente triste a tales años y uno intenta rebelarse; a mi modo de ver, uno de los móviles más poderosos de la rebeldía juvenil es precisamente la lucha contra lo que encierran estos versos manriqueños. Hay otros y sobre todo muchas formas de presentarlos, pero en esencia creo que todos se encierran en ellos.

He leído estos días —el verano es tiempo esencialmente adecuado para la lectura cuando no se tiene que trabajar demasiado y el calor nos lo permite— "Conversación en La Catedral", del peruano Vargas Llosa. Me ha interesado la novela y de manera simplista la calificaría de buena, bien que encuentro innecesario, superfluo y hasta inconveniente la intercalación alternante, la exposición en paralelo que distrae la atención y hace perder, a veces, el hilo de una u otra acción, sin que le queden ganas al lector de volver a enhebrarlo, sino que se sigue a salto de mata, más exacto sería decir a salto de línea.

La novela es interesante, porque aun así logra prender al lector en las redes de la trama, simple por lo demás como la vida misma y por ende interesantísima, por lo que entiendo una pena lo que otros alaban como genial estructuración estilístico-sintáctica.

El lenguaje, similar al del resto de la producción hispano-americana, nos revela la riqueza flexional que el castellano adquiere allende los mares, haciendo pensar a este romanista la conveniencia de crecientes intercambios culturales entre los hispano hablantes si no queremos llegar a desconocer, tanto ellos como nosotros, una buena parte de nuestro propio idioma.

Las intrigas políticas que sirven de fondo, o de primer plano cuando convenga, hacen reflexionar, mirarse uno mismo y otear los alrededores, porque lo sustancial del problema late cerca de nosotros, y está vigente en todas las latitudes. Una lectura importante que recomendaría especialmente a los universitarios.

Keywells

LA FORMACION PROFESIONAL EN LOS CENTROS DE ENSEÑANZA

ZARAGOZA, 10 ("ARAGON/exprés").— La Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia nos comunica que hoy ha finalizado el plazo referente a los Centros que imparten enseñanzas de Formación Profesional.

Igualmente se hace público que según lo dispuesto en la O.M. 31-7-74 (BOE. 26-8), los Centros que impartan o deseen impartir enseñanzas de Formación Profesional deberán cumplimentar los expedientes de transformación y clasificación con arreglo a las normas que en la indicada Orden se establecen.

La presentación de estos expedientes deberá realizarse en esta Delegación Provincial y los plazos para este trámite finalizará para los Centros estatales el 31-10-74 y para los no estatales el 31-12-74".



En algunos puntos

EL AZÚCAR

LA campaña remolachera en nuestro país, no será tan brillante como se esperaba y el Gobierno se verá obligado a importar cerca de medio millón de toneladas para equilibrar el mercado interior, porque su consumo ha aumentado espectacularmente. Claro que nuestra vecina Francia, aún está peor que nosotros, y en algunos puntos de su geografía ya se han producido acaparamientos de este artículo, dando lugar a que haya escasez del producto. Zaragoza ha tenido siempre una gran tradición remolachera y las fábricas que la transformaban en azúcar han estado siempre entre las mejores del país. Sin embargo y por diversas circunstancias estas fueron siendo cerradas paulatinamente con unos u otros pretextos o levantadas y llevadas a otro lugar.

EXPERTOS DE LA O.C.D.E. EN ZARAGOZA

UN grupo de expertos de la O.C.D.E., visitó ayer el Centro de Investigación y Desarrollo Agrario, de Zaragoza. Vienen realizando estudios sobre la producción ganadera bovina en un área determinada que comprende los siguientes países: Francia, Italia, España, Portugal, Grecia, Turquía y Yugoslavia. Dentro de nuestra patria, además del Centro de Investigación y Desarrollo Agrario que ayer visitaron en nuestra ciudad recorrerán las regiones del centro y sur y en el norte Galicia y Asturias.

Los expertos de la O.C.D.E., no es la primera vez que vienen a Zaragoza, pues ya en el pasado mes de junio iniciaron los estudios sobre el ganado bovino en nuestra región que, ahora, con este nuevo viaje completarán. Y es que en Aragón se vislumbran grandes posibilidades para el desarrollo de la ganadería bovina.

LA CALLE MADRE RAFOLS CERRADA AL TRAFICO

LA calle Madre Rafols ha quedado cortada al tráfico, debido a que se tienen que efectuar reparaciones en las instalaciones de saneamiento. El corte de tráfico rodado por esta vía de nuestra capital se calcula que durará unos quince días aproximadamente.

Siempre hemos dicho que los desvíos y los cierres de las calles causan molestias a los usuarios que por una u otra causa han de circular por el sector afectado, pero a veces resulta inevitable, como parece ser que ocurre en este caso. Y si es así, sólo nos resta pedir un poquito de paciencia, porque estas molestias de hoy traerán, como consecuencia, unas mejoras para el mañana que deseamos sea lo más inmediato posible. Se trata, esta vez, de llevar a cabo reparaciones necesarias en la red de saneamiento.

TRENES ESPECIALES A CALATAYUD

CON motivo de las fiestas patronales en Calatayud, "Renfe" atenta a los acontecimientos y para facilitar el desplazamiento del público, ha montado un refuerzo en el tren semidirecto que tiene su salida de Zaragoza-El Portillo a las 13,15 horas, con parada en todas las estaciones. Dicho servicio especial comenzó ayer y finalizará mañana.

Para el regreso se ha montado un tren especial que tiene la salida de Calatayud a las 21 horas. Estas medidas de la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles han sido muy bien acogidas, especialmente por los aficionados taurinos



OTRO ZARAGOZANO AL GENERALATO

EN virtud de Decreto, recientemente publicado, ha sido promovido al empleo de Auditor General, don Pascual Vidal Aznarez. La noticia, que ha tenido honda repercusión en los ámbitos militares y de la abogacía barcelonesa, tiene también una relevante significación para Zaragoza. No en vano el hoy General Vidal es un zaragozano de pro que, durante sus veintidós años de estancia en la Ciudad Condal, ha sabido prestigiar las leyes y las armas aragonesas en una conjunción que le ha hecho acreedor a la admiración y el respeto que hoy, justamente, disfruta. Aquí en Zaragoza cursó sus estudios universitarios en la Facultad de Derecho, concluidos brillantemente con Premio Extraordinario, y aquí vistió por vez primera el uniforme militar como Oficial de Complemento de Ingenieros. Herido y mutilado en campaña, ingresó en el Cuerpo Jurídico Militar.



Desde entonces a ahora, Barcelona ganó un caballero que nunca abdicó de su aragonesismo. Sus éxitos en la abogacía, como miembro de los Ilustre Colegios de Zaragoza y Barcelona, y en la Justicia Castrense (Cruz y Placa de la D. de San Hermenegildo, Cruz de honor de San Raimundo de Peñafort, Diploma de Derecho Procesal militar...) son el exponente de una vida entregada al servicio de España lo mismo en las trincheras de los frentes, en los estrados de los Tribunales o en las Salas de Consejos. Y en todos ellos con una rectitud, una clarividencia y una honradez insuperables.

A través de estas columnas queremos patentizar al Auditor General, don Pascual Vidal Aznarez, hoy, por el momento, en la Asesoría Jurídica del Ministerio del Ejército, nuestra más sincera felicitación y nuestro homenaje a un aragonés que ha hecho y hace Aragón fuera de nuestra tierra.

NUEVO RECTO... AGUSTINOS

EL padre Eustaquio Arrausu... pez, agustino, que ha sido nombrado recientemente rector del colegio de San Agustín de nuestra ciudad, que hoy ha tomado posesión de su cargo. Nació en Huerto de Arriba (Alava) y tiene 45 años de edad. Viene de Bilbao donde ha estado cuatro años de rector del colegio. Padre Andrés de Urdaneta - Lújano. Estuvo tres años antes en Zaragoza como vice-rector de mismo colegio. Recién ordenado de Filología en la Universidad de Colombia donde estudió la sección de Historia en la Universidad de Javeriana donde trabajó en la enseñanza apostólica años. Fué Rector del "Licentes" de Barranquilla. Le deseamos toda la gestión que le ha sido encomendada en Zaragoza.

LAS COSAS PERICO

SUCEDIO el domingo... matrícula de Andorra, calle Coruña. Buscaba una que estaba de guardia. El motorista flamante y moderna— aunque amable contestó:

—Sígame que le voy a llevarlo a dicho y hecho.

El conductor del autobús... gracias, mientras el hombre sonríe y dando un acelerón...

El motorista a que nos... nuestro flamante campeón pronto va a luchar por la... igual que sobresale con los... a su contrario, en amabilidad... le matrícula de honor. Las...

Algunos puntos de la ciudad tardan hasta cinco días en servirla

AZÚCAR: SUBIDA INMINENTE

LOS LABRADORES ARAGONESES NO QUIEREN SEMBRAR REMOLACHA

LA ÚNICA AZUCARERA DE ARAGON TIENE QUE IMPORTAR PARA PODER TRABAJAR A PLENO RENDIMIENTO

RETRASOS EN EL SUMINISTRO

Hemos ido recorriendo diversas tiendas de alimentación en toda nuestra ciudad, no solo en su centro sino principalmente por sus barrios, donde vive la clase trabajadora. El porcentaje es casi igualado, pues se ha dado el caso de que este producto falta en alguna de las tiendas de una cadena de supermercados y al preguntar que cuando tendrían, la

señorita nos ha dicho que no lo sabía.

De manera parecida nos ha pasado con don Angel Torres del ramo de la alimentación.

—Mire esto son síntomas de que va a subir muy pronto.

—¿Cuanto vale ahora el kilo de azúcar?

—Oscila entre las veintitrés y veinticuatro pesetas; es decir el precio que marca el Gobierno.

—¿Usted cree que hay dificultades para servir desde las fábricas?

—Esto no se lo puedo contestar; ahora, también puede suceder que tengan existencias y sin embargo procuren mantenerlas de reserva.

—¿Por qué circunstancia?

—La respuesta es simple. Si compramos hace un año a un precio más bajo que el que rige actualmente, el negocio es doble.

¿Se queja el público si no encuentra este producto?

—Lógicamente sí y muchas veces cargamos nosotros con su lógico malhumor, pero la culpa no es de los comerciantes.

—¿Entonces subirá el azúcar?

—Lo decidirá el Gobierno; pero lo tendrá que hacer aunque la medida no sea muy popular, y de paso subirán otros muchos productos que se elaboran con ella, principalmente las bebidas de determinados tipos y la pastelería

NO ES RENTABLE

La única fábrica de transformación de este producto en azúcar que aún funciona en nuestra región, es la de Alagón, que precisamente en estas fechas se encuentra celebrando sus fiestas patronales. El químico encargado del proceso de fabricación es don Pérez Lanao, quien nos acompaña por las instalaciones de la misma.

—Cada día hay más problemas para encontrar remolacha, pues los agricultores no quieren sembrarla.

—¿No les es rentable?

—Con los precios que tienen actualmente no. Por ello, habrá que importar...

La mayor parte de los pueblos de nuestra región dedicaban antes muchas hectáreas a su cultivo. Quinto de Ebro, y zonas más alejadas como Albalate del Arzobispo, Puebla de Híjar, eran los que producían la mayor parte.

—La calidad no era muy buena sin embargo el índice de compuestos era muy elevado.

—¿Tienen que traerla de otras zonas?

—En algunas ocasiones sí; pues si no, funcionarían a la mitad de su rendimiento.

—¿Usted cree que hay retención del azúcar en los almacenes?

—Este extremo no se lo puedo confirmar; sin embargo, se puede producir algunos casos.

—¿Cual sería la causa?

—Muy sencilla. Estos señores deben de estar esperando que el precio del azúcar suba.

—¿Usted lo sabe?

—Oficialmente no sabemos nada. Sin embargo, es uno de los pocos productos bases que aún no lo han hecho y tal como están las cosas...

El bolsillo del ama de casa lo pagará de nuevo.

Andy LOPE

JUZGADO DE GUARDIA

El show de la mamá política

NO, si se te está muy bien todo lo que te pasa, Beatriz. ¡No haberte casado con él!

Pero, mamá, es que tu le tienes manía al pobre Manolo. No ha venido, pero ya vendrá.

—De modo que te hace poner de punta en blanco, te dice que lo esperes, pasa más de una hora y, aunque te quedas compuesta y sin marido, aún lo defiendes.

—Manolo es bueno, se habrá entretenido con los amigos, pero ha dicho que iba a sacarme de paseo y estoy segura que vendrá. El no ha faltado nunca a una cita mía.

—¡Que tonta fuiste, casarte con él cuando tenías loco a don Florencio que está podrido de dinero y te quería tanto...!

—Don Florencio olía mal, mamá. Además tenía una berruga en el labio inferior que me daba un asquítin...

—¡Más asquítin me das tú a mí viéndote casada y desgraciada!

—¿Por qué desgraciada, mamá? Yo quiero mucho a Mano. Nolo es buenísimo. Solo que tiene el defecto de que le gusta empiriparse un poco más de la cuenta. Pero solo un poco más, mamá. No exageres la nota, chica.

—No me explico como una hija mía puede pensar de un modo tan distinto a mí. A veces pienso si se equivocarían de canastilla en la Maternidad y me darían la hija de otra.

—Mamá, con todos los respetos que tu me has enseñado a tenerte, ¡que burra eres! Lo que pasa es que yo he salido en el carácter a papá, que en paz descansen lejos de tí.

—Eso es una insolencia, niña.

—Eso es una verdad gordísima mamá. Yo tengo docilidad, como papá; yo tengo paciencia, como él la tuvo tantísimos años para vivir a tu lado y aguantarse.

—¿Docilidad?

—Sí, eso que tu llamas pachorra, calma... Pues claro que tengo calma. Y más tratándose de mi marido. Si a mi marido no lo aguanto, tu dirás.

—Es que una cosa es aguantar al marido y otra muy distinta que te tome por el pito del sereno. Le perdonas todos los chandrios que te hace y encima te enfadas conmigo cuando te enzurizo para que lo tengas a raya. Ya ha pasado casi hora y media y sigues de plantón. Para eso te has puesto azulete en los ojos y colorete en los morros. Para eso te has peinado de peluquera y para eso te has puesto los mejores pingos que tienes en el armario.

—No creo que sea nada malo el arreglarse un poco para salir de paseo con el marido.

—Lo que es malo es ser idiota, y tu lo eres en cantidades industriales. Tonta de la nariz. Tonta del moño y tonta de todos los sitios de donde puede ser tonta una mujer.

—No me enciendas, mamá, no me provoques, que voy a perder la paciencia, pero no con mi Nolo, sino contigo.

—Eso encima. Muy bonito. Alumbra hijas y se te comieran las pestañas. ¡Que ingratitud tan gorda!

—Es que me estás poniendo de muy mal café, mamita, date cuenta.

—Llevas casi dos horas de plantón y tu marido no viene.

—Como te adelanta el reloj. Manolo ha dicho que volvía dentro de una hora y solo ha pasado un cuarto de la hora.

—Vendrá cuando ya estés acostada y llorando en la cama como una tonta de todos esos sitios que antes te he dicho.

¡Mano vendrá antes de que me acueste!

—De nel, rica, que te lo crees. Tu marido no vendrá.

—¿Ves como sí? Ya están llamando en el timbre del patio. Es él.

—Voy a bajar.

—Mamá, que es a mí a quien llama.

—Pero la que bajo soy yo. Aguarda un poco, que te lo subo.

Manuel, metalúrgico, de 45 años, casado, fue agredido por su madre política la que le causó "erosiones en pómulo izquierdo y arañazos en cara y contusiones".

Sucedió que Manuel, con permiso de su esposa, se fue a dar una vuelta, quedando con su mujer en que volvería a recogerla más tarde, tan pronto como ella se hubiera arreglado, para salir a dar un paseo juntos.

Total que, cuando volvió, había transcurrido más de lo debido y como además lo hizo bastante bebido y llamando en el timbre del portal, fue la madre de su esposa la que salió a recibirlo, y agarrando de la chaqueta a su yerno, comenzó a darle tal tunda de palos, que quedó como se refleja en el parte de la Casa de Socorro, en el que tuvo que ser atendido inmediatamente.

EXPRES/003

"ARAGON/express". PAG. 9

RECTOS LOS FINOS



AYUDA PARA LOS COMERCIANTE EN SITUACION PRECARIA

CONTINUAN LOS EXAMENES EN EL INSTITUTO PIGNATELLI

LA impopular actitud de los profesores no numerarios del Instituto Pignatelli, negándose a examinar a los alumnos en septiembre, no va a repercutir con toda gravedad que era de presumir sobre el alumnado que nada tiene que ver con los problemas personales que están en litigio, gracias al esfuerzo de los profesores numerarios del Instituto que estos días examinan en jornadas de intensa actividad a los alumnos.

Ya están examinados todos los cursos hasta el sexto e inmediatamente parece que va a comenzarse con los alumnos del bachillerato nocturno.

Al margen de las razones que pueden asistir a los no numerarios de Pignatelli, la zozobra y la preocupación que han llevado a centenares de familias zaragozanas, es objeto de comentarios en la ciudad. El hombre de la calle piensa que los muchachos no tienen la culpa de las diferencias entre la administración y el profesorado.

COMO en años anteriores se abre el plazo de presentación de solicitudes para los comerciantes e industriales que se encuentren en situación precaria y deseen acogerse al socorro "Legado Paraíso" de la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza. El plazo de presentación de las solicitudes se abrió ayer lunes día 9 y no se cerrará hasta el día 28 del actual mes de septiembre. Para poder beneficiarse de este socorro se exigen los siguientes requisitos:

a) Haber ejercido legalmente cualquier ramo del comercio o la industria, durante cinco años por lo menos, dentro de la provincia de Zaragoza o ser viuda o huérfano menor de edad, de quien lo hubiera ejercido en estas condiciones.

b) Haber sido durante el tiempo mencionado elector de esta Cámara de Comercio pagando las correspondientes cuotas.

c) Justificar las causas fortuitas que han llevado al peticionario a la situación de solicitar el socorro de la Cámara; a este efecto, en la instancia de petición, deberán figurar los nombres de dos comerciantes o industriales que acrediten la situación del peticionario y la veracidad de los datos expuestos.

d) Los solicitantes de años anteriores, deberán asimismo exponer con todo detalle su situación actual y personas que puedan informar de la misma.

La Cámara examinará las solicitudes que se presenten dentro del plazo señalado y una vez hechas las oportunas comprobaciones adjudicará el auxilio a los solicitados que, a juicio de la Corporación estén más necesitados.

COSAS RICAS

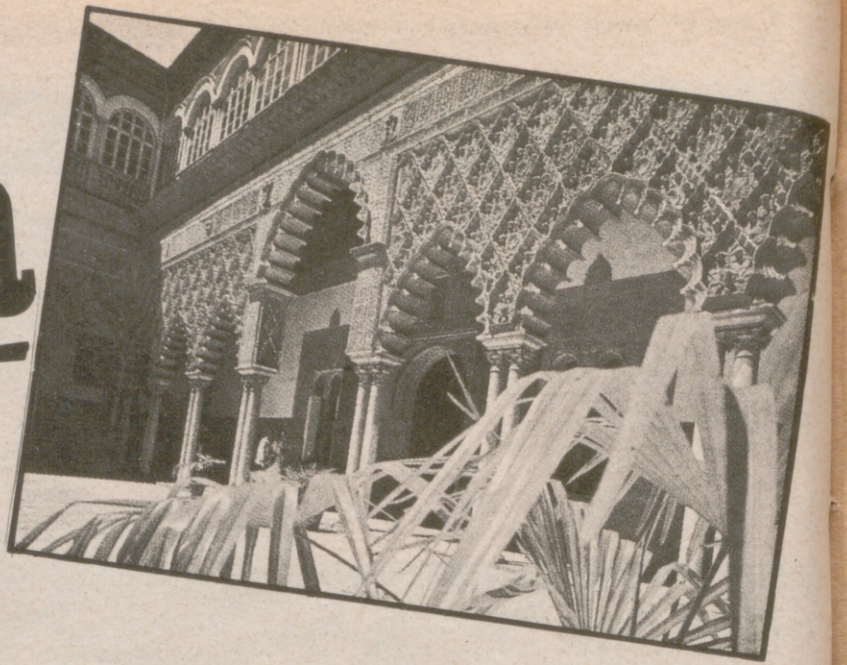
El domingo, un motorista por la provincia de Zaragoza que allí existe y que busca una máquina para otra dirección solicito y...

El domingo, un motorista por la provincia de Zaragoza que allí existe y que busca una máquina para otra dirección solicito y...

El domingo, un motorista por la provincia de Zaragoza que allí existe y que busca una máquina para otra dirección solicito y...

Los árabes residentes en España

Tendrán una MEZQUITA



MADRID (Logos). (De Emilio ZUÑEDA).

En fechas no muy lejanas se van a iniciar en Madrid las obras para la construcción de una mezquita. Lo que hace escasas semanas venía siendo un insistente rumor ha pasado a ser una noticia con fundamento. El encargado de negocios de la embajada de la República Árabe Libia, Sr. Omas S. Abuargub, ha confirmado la realidad del proyecto: "El Gobierno Español, tras estudiar la petición suscrita por los países árabes, ha acordado la ocasión de un solar destinado, para construir la mezquita. Los terrenos elegidos para su edificación se encuentran en la calle de Costa Rica.

PERPLEJIDAD

La idea de construir una mezquita en Madrid ya es antigua. Se remonta a 1960. Parecer ser que el Gobierno Español exigía en un principio condiciones difíciles de satisfacer. En la mayoría de las capitales europeas existen mezquitas destinadas a facilitar las necesidades religiosas y culturales de numerosos musulmanes. Incluso en Roma, centro de la Cristiandad, se está construyendo una al servicio de los 40.000 árabes afincados en la Ciudad Eterna.

Conocidos estos datos, resulta un poco extraño pensar que España, con ocho esplendidos siglos de convivencia hispano-árabe —siglos que han dejado indeleble huella en nuestra historia— y su manifiesta política pro árabe, sea una de las naciones que más han tardado en conceder el permiso para la construcción de una mezquita en su capital.

Para salir de dudas preguntamos al Sr. Omar S. Abuargub:

■ En Zaragoza hay 1.300 estudiantes árabes

■ Se calcula que en España hay más de 60.000 trabajadores árabes

—¿Qué causas han impedido que el proyecto de levantar una mezquita en Madrid no se haya hecho realidad hasta después de catorce años?

—En primer lugar las embajadas árabes no podían hacer la petición. Para cursar la solicitud era imprescindible la existencia de una Organización Islámica Religiosa que patrocinara el proyecto. Fundar dicha asociación ha llevado su tiempo. Previamente ha sido preciso llegar a un acuerdo entre los países árabes que correrán a cargo de los gastos de la Organización. Por otra parte, el Gobierno español exigía, en un principio, que el permiso de construcción fuera solicitado por un mínimo de tres españoles de religión islámica; esta cláusula difícil de satisfacer, ha sido modificada. Hoy, afortunadamente, la Organización ya existe y la petición ha sido hecha. Por parte española no ha habido ningún obstáculo. Al contrario, todo han sido facilidades. Me honra a mí y a todos los países árabes, mencionar la gentil acogida que el Gobierno español, particularmente el ministro de Justicia, Sr. Ruiz Rarabo y el ministro de la Presidencia, don Antonio Carro, nos han dispensado.

LA MEZQUITA

Se desconoce todavía la fecha en que darán comienzo las obras. La última conversación mantenida entre el primer ministro libio Abdel Salam Jallud y Arias Navarro, nos induce a pensar —ha manifestado

el Sr. Omar— que las obras se iniciarán el próximo otoño. Antes es preciso ultimar algunos trámites y llevar a efecto la subasta de contratación. La mano de obra será española salvo en lo que atañe a la técnica típica de los alarifes orientales; estucos, cristales policromados, mármoles, etc.

En la religión musulmana no hay prescripciones que reglamenten la forma y disposición de sus templos, salvo la obligada orientación del "mirhab" a La Meca y la erección de un alminar o minarete desde el cual el Almuédano llama a los creyentes a la oración. La mezquita constará, como la mayoría de los templos musulmanes, de una fuente o pilón situada en el patio, para que los concurrentes practiquen las purificaciones que están prescritas. En el interior, a la derecha se halla el púlpito, en el cual se predica los viernes. Hacia el centro del templo se levanta un estrado en el que toma asiento el lector del Corán, además de una plataforma

cuadrangular desde la que el Amuédano exhorta a la oración. Poseerá también diferentes dependencias destinadas a enriquecer la vida cultural de los árabes residentes en España; biblioteca y sala de conferencias. Además de un edificio que habitarán un Jeique o Presidente, el Chatib o predicador, varios Imanes (sacerdotes para el culto), y Almuédanos. Todos ellos encargados de administrar la mezquita y dirigir los ritos.

El estilo del templo será

hispano-árabe. Aún no se ha facilitado el nombre del arquitecto encargado del proyecto. Naturalmente será de nacionalidad árabe. Es posible que sea el mismo que ejecutó los planos de la mezquita de Roma, el tunecino Abdelmajid Bouzid. Los países árabes se han comprometido totalmente a costear los gastos de la construcción y mantenimiento del templo.

NECESIDAD DE LA MEZQUITA

—Cada día se hace más apremiante la necesidad de construir una mezquita en Madrid —ha dicho también el encargado de negocios de la Embajada Libia—. El número de árabes establecidos en España es muy elevado. Además de todos los embajadores de las naciones islámicas y las familias de las misiones diplomáticas, hay en Madrid un alto porcentaje de jóvenes estudiantes musulmanes. A estos hay que añadir los numerosos comerciantes y obreros afincados también en la capital de España.

En efecto, las últimas estadísticas tabuladas indican que hay en España más de 7.000 estudiantes universitarios de religión mahometana procedentes de Palestina, Siria, Jordania, Líbano, Egipto y sobre todo de Marruecos. El 80 por ciento cursan estudios de Medicina. El 20 por ciento restante, y por este orden, Farmacia, Ingeniería, Filosofía, Ciencias Políticas y Derecho.

Repatriación de los estudiantes árabes.

UNIVERSIDAD	CANTIDAD
Valencia.....	1.500
Zaragoza.....	1.300
Madrid.....	1.200
Barcelona.....	1.000
Granada.....	800
Sevilla.....	500
Salamanca.....	200
Otras.....	500
Total...	7.000

Las cifras referentes al número de obreros son un tanto aventuradas. Solamente en Barcelona se calcula que hay de 25.000 a 40.000 en su mayoría argelinos y marroquíes. Resulta difícil determinar la cantidad exacta de trabajadores árabes que hay en España. Como mínimo se piensa que hay un total de 60.000.

ACTITUD ECUMENICA

La construcción de la mezquita supondrá, por una parte, un mayor acercamiento de las relaciones hispano-árabes y, por otro lado, un nuevo paso adelante que contribuirá a fortalecer los lazos de amistad entre cristianos y mahometanos. Dentro del entorno ecuménico en que se mueve actualmente la iglesia, la decisión adoptada por el Gobierno español se puede calificar de plausible. Comulga totalmente con los ideales universalistas que persigue el Concilio. El Papa y los obispos han sido bien explícitos a este respecto: "La Iglesia mira con aprecio a los musulmanes que adoran al único Dios vivo y verdadero y se admira de que aprecien la vida moral y honren a Dios, sobre todo, con la oración, la limosna y el ayuno".

En una perspectiva de fraternidad universal, las exhortaciones del Concilio son explícitas y numerosas. "Para que puedan dar con fruto testimonio de Cristo —dice el decreto "Ad Gentes" los cristianos han de unirse a todos los hombres mediante la estima y la caridad, reconocerse como miembros del grupo humano en el que viven y descubrirse con alegría y respeto".

CURSILLO DE ORIENTACION DE ESTUDIOS

FECHAS: Del 16 al 20 de septiembre

Esta entidad, en colaboración con «Escuela Almenara, estudios profesionales para la mujer», organiza un Curso de Orientación de Estudios para muchachas que hayan terminado sus estudios medios.

LUGAR: Colegio de las RR. MM. Angelicas, en Garrapinillos.

REGIMEN: Internado en el colegio durante el cursillo.

MATERIAS: Las propias para definir la vocación para el estudio, completadas con reuniones, tests de aptitud, etcétera.

MATRICULA: 500 pesetas.

INSCRIPCIONES: Agencia Urbana número 25, de la Caja de Ahorros (plaza de España).



Gabriel G. Badell

Las cartas cayeron boca abajo

Finalista Premio Nadal 1972



Las cartas cayeron boca abajo,

por Gabriel G. Badell

El carácter, la ideología y las contradicciones de la guerra civil en un pueblecito aragonés. La novela finalista del Premio Nadal 1972.

EDICIONES DESTINO - BARCELONA

Según nos aseguran fuentes competentes

CONTIN PELLICER ha dimitido

● (DE SUS CARGOS EN LA DELEGACION DE CULTURA Y VARIAS COMISIONES ENTRE ELLAS LA DEL BIMILENARIO)

ZARAGOZA, 10 ("ARAGON/exprés").— Según nos informan fuentes dignas de todo crédito, don Sebastián Contín Pellicer, concejal del Ayuntamiento zaragozano, ha presentado al Alcalde de la ciudad la dimisión de los puestos que venía ostentando en la Delegación de Cultura y en varias comisiones, entre ellas la del Bimilenario.

Como se recordará hace unos meses se rumoreó

insistentemente que el doctor Contín Pellicer había dimitido a causa de ciertas discrepancias con el Concejal-Delegado de Cultura, doctor Zvonimir Putizza Matich, rumor del que se hizo eco la Prensa local y que posteriormente fue desmentido por el propio interesado.

Ahora, sin embargo, nos aseguran con toda certeza que la dimisión ha sido presentado con carácter irrevocable.

IRAN - IRAK

TENSION CRECIENTE

NACIONES UNIDAS, 10 (Efe).— Iran e Irak enviaron ayer sendas cartas al presidente del Consejo de Seguridad de la ONU acusándose mutuamente de ataques y provocaciones durante el mes de agosto y el principio del mes de septiembre.

Irak denuncia continuas violaciones de su frontera con Iran en el transcurso del pasado mes, quejándose el representante permanente iraní ante la ONU, Abdul Karim Al-Shaikhyly, de que su colega iraní envió una carta de protesta el pasado 28 de agosto al secretario general, cuando ambos países habían concluido un acuerdo preliminar en Estambul sobre aspectos que deberían después ser examinados a más alto nivel.

La publicación de estas cartas es signo evidente según los observadores de que la tensión ha subido entre los dos países. El embajador iraní adjunta a su misiva una lista detallada de las violaciones fronterizas por parte de Iran, y termina asegurando la buena fe de su país, que se considera ligado a las resoluciones del Consejo de Seguridad tendientes a que las diferencias entre ambas naciones árabes del Golfo Pérsico se arreglen por negociación.

Por su parte, el embajador de Iran, Fereydun Howeyda, se queja de un ataque aéreo iraní contra una aldea de su país el pasado seis de septiembre por la mañana. Cuatro aviones aparecieron este día en el cielo de Piransahr, y al ser repelidos por la aviación iraní dos de ellos arrojaron bombas en la parte sur de esta aldea, matando a quince habitantes, de los cuales nueve eran niños, e hiriendo a otros tres.

CONFERENCIA DE PRENSA DE CHRISTIAN BARNARD

Nueva fase en los trasplantes

RIO DE JANEIRO, 10 (Efe).— "Los trasplantes cardíacos están pasando ahora por una nueva fase de investigación y limitados a equipos médicos muy especializados" afirmó ayer en esta ciudad, el cirujano sudafricano Christian Barnard, añadiendo que a partir de sus experiencias, escribió una novela, definida como una "novela médico-política".

Barnard añadió que no se han realizado grandes avances en el problema del rechazo. Aún es el mayor obstáculo para el éxito de los trasplantes.

El médico sudafricano, pionero de los trasplantes cardíacos saldrá hoy con destino a Asunción, donde por invitación del Gobierno paraguayo, pronunciará conferencias en la Universidad Local. Estará acompañado de su mujer, Barbara, Christian Barnard durante la conferencia de prensa, que concedió ayer a la prensa brasileña, no permitió que la mujer respondiera a ninguna pregunta.

Según el cirujano que también se negó a responder a cuestiones sobre política, a pesar de haber anunciado la terminación de su "novela médico-política" las investigaciones que están siendo realizadas sobre el problema del rechazo están también siendo aplicadas en el combate, contra el cáncer, y se estudia la formación de anticuerpos contra las células cancerosas para que el organismo comience a rechazar, como si fueran cuerpos extraños, los órganos atacados por el mal.

Definitivamente

AMNISTIA APLAZADA

(a los desertores de Vietnam)

WASHINGTON, 10 (Crónica de "The Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

EL presidente norteamericano, Gerald Ford, ha aplazado "indefinidamente" la decisión, que iba a hacer hoy sobre el asunto de los desertores de la

guerra de Vietnam y los que han rehusado prestar el servicio militar, ha declarado un portavoz.

El vicesecretario de prensa de la Casa Blanca, John Bushen, que se hizo cargo de

la secretaria tras la dimisión de J.F. Terhorst, decisión que tomará este en señal de protesta por el perdón concedido por Gerald Ford al ex-presidente Richard Nixon, ha dicho: "los acontecimientos acaecidos la semana pasada, especialmente los de las últimas 72 horas, no han permitido al presidente concentrarse en el asunto del programa de amnistía condicional".

Hushen añadió que el presidente Ford no ha terminado aún de considerar las proposiciones que tiene en estudio.

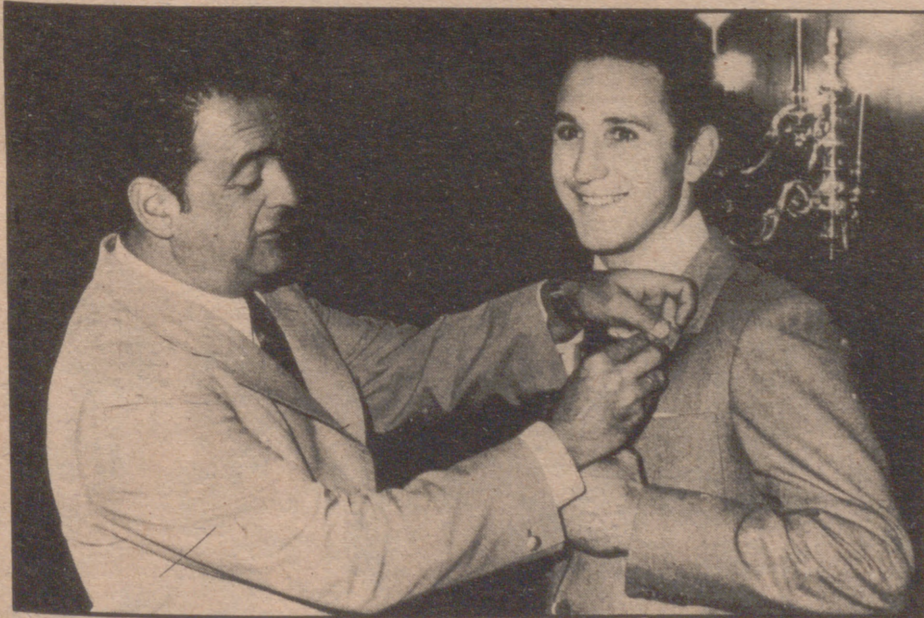
"Es más complejo que lo que el pensó en principio, y quiere involucrarse personalmente en todo el asunto", comentó Hushen al anunciar el aplazamiento indefinido del anuncio de amnistía.

Preguntado si el perdón del ex-presidente era un asunto más importante que el de la amnistía, Hushen dijo: "esa es una conclusión que ustedes podrán sacar ya que uno (se refiere a los asuntos) sigue al otro".

El presidente no ha hecho cambio alguno en el sistema que piensa utilizar, en cuanto a las amnistías se refiere; es decir, el de caso por caso, y categoría por categoría.

También se le preguntó si habría alguna amnistía incondicional en la misma línea que la del perdón total del ex-presidente Nixon. El portavoz contestó: "No".

● OTRA MEDALLA PARA "SUPER-PAQUITO"



MADRID.— El presidente de la S. D. KAS, impone la insignia de brillantes de la Sociedad, al esquiador Paquito Fernández Ochoa, concedida en 1973 por su Medalla de Oro en la Olimpiada de Invierno, celebrada en Sapporo. (Foto: Cifra Gráfica).

Instituido por **ARAGON** expres

III PREMIO

«RAMON J. SENDER»

para trabajos periodísticos

"ARAGON/exprés", siguiendo su línea fundacional de estimular y fomentar cuanto pueda contribuir a presentar ante España y el mundo, una auténtica imagen del Aragón de hoy, convoca el "III Premio Ramón J. Sender" para artículos, crónicas, etc., sobre temas aragoneses, en cualquiera de sus vivencias actuales y futuras, quedando excluidas las copias de jota, los chascarrillos, los cuentos y cualquier otro género que tienda a la caricatura o al chiste, con arreglo a las siguientes bases:

PRIMERO.- Podrán concurrir libremente todos los escritores españoles, cualquiera que sea su residencia.

SEGUNDO.- Los trabajos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, tendrán una extensión máxima de cuatro folios y mínima de dos y podrán ir acompañados de fotografías.

TERCERO.- Los originales firmados con seudónimo deberán ser enviados bajo sobre a la Redacción de este diario, Marcial, 2, Zaragoza, poniendo en el sobre "Para el Premio Sender" y con el artículo otro sobre cerrado con la indicación del seudónimo en el que se consignará el nombre y domicilio del autor.

CUARTO.- "ARAGON/exprés", efectuará una selección previa entre todos los trabajos recibidos y los seleccionados se publicarán en el periódico a partir del mes de septiembre.

QUINTO.- El plazo de admisión comienza el 15 de Junio y terminará el 30 de septiembre.

SEXTO.- Entre los artículos publicados será elegido el ganador por un jurado cuyos nombres se darán a conocer al mismo tiempo que el fallo.

SEPTIMO.- El premio es indivisible y está dotado con 25.000 pesetas; si se declarase desierto, su importe quedaría automáticamente acumulado al del año siguiente.

OCTAVO.- El fallo del jurado es inapelable y todos los concursantes, por el mero hecho de concurrir, aceptan estas bases.

NOVENO.- "ARAGON/exprés" se reserva el derecho de decidir en las casuísticas incidencias que pudieran producirse, así como de hacer cuantas aclaraciones sean precisas para un mejor logro de los fines del concurso.

radio juventud



- 7,01.— Radio Reloj.
- 8,45.— Las mañanas de Radio Juventud.
- 12,08.— Existos.
- 3,01.— Misión rescate.
- 13,50.— Graderío.
- 14,15.— Zaragoza a Informaciones.
- 15,10.— Radio Club.
- 16,30.— La misión perdida.— Cap. 11.
- 20,01.— El resarío en familia.
- 21,15.— Catorce aciertos.
- 23,01.— El concierto.

car

APRENDA BELLEZA

consulte con ALFRED

Tenor Fleta, 71
Fernando el Católico, 30

- SISTEMA NUEVO Y RAPIDO
- POCAS HORAS DIARIAS
- MECANICO
- MUY RENTABLE

P.P.O BECAS PELUQUERIA DE SEÑORAS

(Ministerio de Trabajo)

Se convoca en la Academia de Peluquería

FLETA subvencionadas por el fondo nacional de protección al trabajo.

APRENDE UN OFICIO RENTABLE

INFORMES: En Tenor Fleta, 71
Cursos de 4 a 7,30 tarde y de 7,30 a 10 noche

Director **ALFRED**

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON
expres

extranjero

● BONN: WILLY BRANDT EXPLICA EL «POR QUE» OCULTO DE SU DIMISION

EXPLOSIVAS REVELACIONES

● Mavros también quiere dinero alemán



BONN, 10 (Por Miguel MOYA HUERTAS, delegado de la agencia Efe, especial para "ARAGON/express").—

WILLY Brandt, actual jefe del partido socialdemocrático y ex-canciller de Alemania Federal, publica un libro ("más allá de la fecha: un balance parcial") ("Ueber den Tan Hinaus Eine Zwischen-Bilanz) revelador de algunos pormenores de su dimisión a causa del espía Guenter Guillaume, infiltrado por los servicios secretos del Este en el equipo de secretarios políticos del canciller. El volumen de memorias, de reciente retrospectiva, cuenta 34 marcos, cerca de las setecientas cincuenta pesetas, editado por Hoffman Und Campe (Hamburgo), su contenido lo anticipa, en extractos, un serial "Der Spiegel". La revelación del número de hoy del semanario ha conmovido la escena de Bonn. Esta capital, sobre poseer un barroco "teatro anatómico", constituye el centro de las intrigas de los partidos. Brandt confiesa:

1 El ministro del interior, Genscher, liberal; que ahora ocupa el departamento del Exterior, no advirtió con la debida diaphanidad al canciller, el 29 de mayo de 1973, todo cuanto sabía sobre Guillaume en calidad de superior jerárquico del contraespionaje político (Protección de la Constitución). "De haber sabido yo —dice Willy Brandt— lo que ya sabían los agentes del contraespionaje no habría continuado Guillaume en el puesto que ocupaba.

2 Herbert Wehner, jefe de la fracción parlamentaria social-democrática, partidario de sustituir a Brandt por un canciller más dinámico, hace todo lo posible por no hacer nada en favor de Brandt cuando la policía, tras interrogar a uno de los detectives de escolta de Brandt, averigua que Guillaume facilitaba encuentros amorosos del canciller con jóvenes damas.

Mavros pide dinero

"Dime qué bandera has izado hoy, que yo te diré quién nos pide dinero", suelen comentar los vecinos de Bonn cada vez que en el Ministerio del Exterior o en la Cancillería ondea la enseña de un país extranjero. Señeras exóticas aparte, Bonn es ciudad rica en banderas; la municipal, la del Estado de Renani-Vestfalia y la federal o nacional.

Hoy el viento de otoño se divierte un poco jugando con la bandera de Grecia. Es que Mavros de Atenas ha venido a ver a Hans Dieter, de Bonn, su homólogo del Rin, para pedir un crédito alemán federal de socorro, a la balanza griega, de unos 80 millones de marcos. Nadie ignora el otro objetivo del Heleno: que Alemania ayude a Grecia a integrar de pleno derecho la comunidad europea.

El "10" mágico de los pitagóricos añadiría emoción al gremio de los "nueve". Tampoco desconoce el lector la doctrina oficial griega respecto a que Alemania federal no puede actuar de mediadora entre turcochipriotas y grecochipriotas. La bandera griega es azul y blanca porque esos eran los colores heráldicos del primer rey de la Grecia liberada del yugo otomano, que era un príncipe de Baviera.

Schmidt, contra la comisión de Bruselas

El canciller Schmidt, de acuerdo con Giscard, del Eliseo, pretende desmontar la burocracia de la comisión europea de Bruselas y conferir más poderes al consejo de ministros de la comunidad. Los gobernantes, reunidos a deliberar en dicho organismo, vivificarán con criterios políticos emanados de cada nación unas decisiones que, como Schmidt estima, vienen siendo monopolizadas por una tertulia ineficaz de tecnócratas supranacionales enquistados en la comisión.

Schmidt se distancia de la "línea Adenauer" —la comisión europea como núcleo de un futuro gobierno supranacional— y se solidariza con Giscard a fin de no perder más tiempo dedicado a la futurología, y construir de inmediato, desde abajo, una Europa coherente. El funcionamiento de la comisión europea supranacional independiente, parece defectuosa y, según piensa Schmidt, procede erróneamente haciendo la casa desde el tejado.

Schmidt y Giscard, nacidos ambos en Alemania, uno en Hamburgo y en Coblenza el galo, forman mejor pareja gestora de Europa que el binomio Pompidou-Brandt.

Al asténico Brandt sucede el hipertiroideo Schmidt, bajito, lo que en Alemania es síntoma de genio indomable. Tiene tipo de torero, es capitán ex-combatiente y economista. Su oratoria, le hace ser elocuente en la ofensiva. Mientras Mavros pide dinero y Brandt hace la disección de su retirada, Schmidt anatomiza el fracaso de la comisión europea. Es el canciller de la "Westpolitik". Nadie da lecciones de anatomía en el barranco "teatro" de Bonn, que es un vestigio de la Bonn del "despotismo ilustrado".

TRAS EL INDULTO A NIXON

● El perdón hundió la Bolsa Neoyorkina

● Otra dimisión: Philip Lacovera, fiscal en el Watergate

WASHINGTON, 10 (Efe).— El presidente Ford se encontró ayer con el primer grupo de manifestantes a su llegada a Pittsburgh (Pennsilvania), quienes protestaron por la concesión de perdón a Richard Nixon.

A los gritos de "la justicia ha muerto" y "perdon para él, pero no para los desertores", una multitud de personas se congregó a recibir al presidente a su llegada al aeropuerto de Pittsburgh, donde pronunciaba un discurso ante una conferencia de transporte.

La manifestación, que Ford

encontró en la ciudad del estado de Pennsylvania, ha sido la primera oposición popular que el sucesor de Richard Nixon ha recibido en el mes que lleva en la Casa Blanca.

EN WALL STREET

NUEVA YORK, 10 (Efe).— El índice de treinta valores industriales de la bolsa de Nueva York, bajó ayer fuertemente después de la concesión del perdón presidencial al ex-presidente Nixon.

La mayoría de los expertos han declarado que había

interrelación entre los dos hechos, manifestando no obstante algunos que Wall Street solo reacciona ante acontecimientos económicos y que no le afectan los políticos.

No obstante, en los medios económicos neoyorquinos ha sido muy mal acogida la decisión del presidente Gerald Ford al considerar que provoca un efecto perturbador en la batalla contra la inflación. Algunos representantes de hombres de negocios se quejan de que continua la influencia en la Casa Blanca del ex-consejero de Richard Nixon, Alexander

EL INDULTO fue de URGENCIA

WASHINGTON, 10, (Crónica de George LARDNER y Lou CANNON de "The Washington Post", especial para ARAGON/express).

El presidente Gerald Ford ha perdonado al ex-presidente Richard Nixon después de que los investigadores del caso "Watergate" le informaran que había al menos diez ámbitos diferentes de "posible implicación delictiva" por parte de Nixon, según fuentes generalmente bien informadas. La repentina y sorprendente decisión, se indicó ayer en otras fuentes allegadas a Ford, ha sido debida, en gran parte a informaciones sobre el estado de depresión y angustia del ex-presidente.

En círculos dignos de créditos se dice que Fred J. Buzhardt, ex-consejero especial de la Casa Blanca para los asuntos del "Watergate",

puso en antecedentes a Ford, después de una visita a San Clemente, de que Nixon se encontraba en un "estado de considerable ansiedad".

Antes de que se concediera el perdón, se añade en medios próximos a la comisión investigadora, "La Casa Blanca solicitó y se le facilitó una lista de ámbitos, en general, sobre los que Nixon podría haber sido acusado".

LISTA DE ACUSACIONES

En medio del Congreso se ha añadido que, a menos, en cierto momento Ford confió en poder hacer pública la lista de posibles acusaciones que se podrían formular contra Nixon como justificante de la amplia amnistía que se le ha concedido.

No obstante, el fiscal especial Leon Jaworski, se ha negado a dejar que se publique tal lista probablemente por la publicidad perjudicial que podría dar lugar para el próximo juicio sobre el asunto "Watergate".

De todos modos Ford decidió conceder el perdón, absolviendo a Nixon de todos los delitos federales que "hubiera cometido o pudiera haber cometido o en que pudiera haber estado complicado" durante su mandato presidencial. El presidente Ford, se sugiere en algunas fuentes, podría haber esperado, al menos, hasta que hubiera comenzado el juicio y se hubiera seleccionado un jurado.

Pero el jefe de la minoría del Senado, Robert F. Griffin, uno de los amigos congresistas más allegados de Ford, ha indicado que en la toma de decisión había influido decisivamente el estado mental y físico de Nixon.

Otro amigo de Ford ha manifestado que la oportunidad de la decisión del presidente, mas que la decisión en sí misma, se había guiado en informes sobre el terrible estado de angustia en que se encontraba Nixon. Ford ha actuado, al parecer, en contra incluso de las recomendaciones de algunos ayudantes y amigos, entre ellos de Robert Hartmann, su ayudante personal desde hace tiempo en la Cámara de Representantes y ahora consejero presidencial

"TOP SECRET"

A diferencia del jefe del Gabinete de prensa de la Casa



LORENCO MARQUES (Mozambique).— Durante el día de ayer se concentraron en el centro de la ciudad numerosos manifestantes, para apoyar a los rebeldes blancos que tomaron el control de varias instalaciones clave de la capital. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

OLEADA de POLEMICAS

Manifestantes, gritando «La justicia ha muerto» recibieron ayer a Ford en Pittsburg

Haig, influencia que indica que no existe una nueva forma de afrontar los problemas económicos como se creyó a la llegada al poder del nuevo presidente.

El citado índice de Dow Jones, que el viernes había quedado en 677,88 se situó ayer al cierre en 662,94.

DIMISIONES

WASHINGTON, 10 (Efe).— Uno de los principales

Blanca Gerald F. Terhorst, que el domingo hizo la espectacular declaración de que no podía admitir la decisión. Hartman al parecer, ha sido uno de los pocos ayudantes o amigos escogidos que tenía noticia previa de la concesión de perdón.

La decisión de Ford ha sido muy bien guardada en secreto, incluso en la Casa Blanca. Se dice que Alexander M. Hain, jefe de personal en funciones de la Casa Blanca, partidario del perdón, no lo supo hasta después de que el propio Ford lo hubiera decidido.

Se supone que las informaciones sobre el estado de salud de Nixon han apresurado al presidente Ford,

que en la exposición de su decisión dijo:

«Es de general conocimiento que penden sobre la cabeza de nuestro ex-presidente graves alegaciones y acusaciones que ponen en peligro su salud ahora que está tratando de rehacer su vida».

En general, las personas que se entrevistaron hace un mes con Nixon en los primeros días de su retorno a San Clemente, después de que dimitiera, estaban mucho más inquietas por la salud de Nixon que las que lo han visitado la semana pasada.

miembros del equipo de fiscales del caso 'Watergate', Philip Lacovera, dimitió ayer inesperadamente, presuntamente en protesta por la concesión de perdón a Richard Nixon. Lacovera, que ocupa el tercer puesto de responsabilidad en el equipo de Leon Jaworski, rehusó hacer comentarios sobre su dimisión, limitándose a afirmar que "esta se había acelerado, por culpa de los últimos acontecimientos surgidos en torno al caso"

"EX-SECRETARIO DE PRENSA DE FORD"

Jerry Terhorst, que dimitió el domingo de su cargo de



secretario de prensa del presidente Ford, por no estar de acuerdo con la concesión de perdón a Richard Nixon, se incorporó ayer a su viejo trabajo de jefe de la delegación del "Detroit News" en Washington.

Terhorst, que apenas ha trabajado para su viejo amigo Gerald Ford un mes, manifestó a sus compañeros que había dimitido de su puesto porque el perdón a Nixon "era para él una cuestión de conciencia".

El ex-secretario de Prensa de Ford desmintió también las informaciones que señalaban que la causa de la dimisión no es más que un problema de conciencia", añadió.

Nixon no quiere que le expulsen

PRESENTARA SU BAJA

(EN EL COLEGIO DE ABOGADOS DE CALIFORNIA)

SACRAMENTO, California (EE.UU.), 10 (Crónica de "Los Angeles Times", en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

El ex-presidente Richard Nixon se dará de baja del Colegio de Abogados del Estado de California, según fue anunciado ayer en la convención anual de dicho organismo, cuyos delegados votaron por abrumadora mayoría la desaprobación del perdón que le ha sido concedido.

Uno de los abogados personales de Nixon, Dean S. Butler, comunicó verbalmente la inminente petición de baja al presidente del Colegio de Abogados californiano, Seth M. Hufstедler.

Fue dado a conocer en conferencia de prensa poco antes de que los delegados votaran por 347-169 el denunciar la acción del presidente Gerald Ford al perdonar a su predecesor.

Butler negó que la decisión de Nixon de pedir la baja estuviera

basada en el deseo de eludir una posible suspensión de practicar la carrera de leyes en California. Admitió, sin embargo, que el Colegio de Abogados estatal había sido "una fuente de irritación".

Las acciones de Nixon en el caso "Watergate", fueron objeto de una investigación por los directivos del Colegio de Abogados, donde había sido adoptada una decisión de presentar pruebas ante una comisión investigadora preliminar.

Si la renuncia de Nixon en el Colegio es aceptada por el Tribunal Supremo del Estado, quedarían suspendidos los procedimientos ulteriores con vistas a aplicarles medidas disciplinarias.

Butler dijo a los periodistas que Nixon había manifestado que no tenía deseos de continuar la práctica jurídica y que había estado considerando causar baja del colegio de abogados de California durante algún tiempo. Añadió que creía que presentaría también la renuncia en el Colegio de Abogados de Nueva York.

SIGUE LA TENSION EN MOZAMBIQUE

LAS TROPAS PORTUGUESAS OCUPAN EL AEROPUERTO

LOURENCO MARQUES, 10 (Efe-Upi).— Tropas portuguesas han vuelto a ocupar el aeropuerto civil hoy, en lo que constituye la primera medida militar para poner fin a la revuelta iniciada por colonos blancos. Los africanos apedrearon a los vehículos hoy, mientras aumenta la tensión racial en la ciudad. Los soldados rodearon el aeropuerto durante la noche y al amanecer habían ocupado los edificios e instalaciones del mismo. Aún se desconoce si todos los blancos han sido desalojados.

DESCOLONIZACION DE MACAO Y TIMOR

LISBOA, 10 (Efe-Reuter).— Antonio de Almeida Santos, ministro portugués de Ultramar, proyecta visitar el enclave portugués de Macao en China Continental y Timor portugués, cerca de Indonesia, a principios del

próximo mes. Manifestó a la prensa anoche en Lisboa que deseaba estudiar la situación política "in situ" a fin de "establecer las líneas de la descolonización".

Portugal ha reconocido que todos sus territorios de Ultramar tienen derecho a la autodeterminación y a la independencia.

El doctor Almeida Santos ha manifestado

previamente que la cuestión de Macao sería solventada mediante dialogo con China, con la que Portugal espera establecer relaciones diplomáticas en breve. Timor portugués es parte de una isla frente a Australia, y un grupo político en el territorio ha pedido la unión con la cercana Indonesia.

"PIEDS NOIRS" PORTUGUESES

PARIS, 10 (Efe).— Ciertos comentaristas franceses comparan hoy el levantamiento de grupos de blancos disidentes en Mozambique con la

resistencia de los "piéds noirs" en los sucesos que condujeron a la sangrienta independencia en Argelia.

El diario derechista "L'Aurore" compara el enfrentamiento de Beira con el producido el 26 de marzo de 1962 en la rue de Isly de Argel "donde más de un centenar de franceses desarmados fueron muertos por unidades del Ejército encargadas de mantener el orden".

El periódico señala la importancia de la estabilidad política en Mozambique, "escala en la ruta del petróleo y estaba en el camino del oro africano", "una victoria total para el frelimo, escribe 'L'Aurore', supondría un nuevo

retroceso para Europa en beneficio de los Estados Unidos, pero más probablemente a favor de la URSS y de China".

Según el diario económico "Les Echos" todo en Mozambique "recuerda a las condiciones catastróficas" en que se produjo la independencia argelina: "Pieds Noirs portugueses, desesperados por el 'abandono' de la metrópoli, que toman los poderes... Lisboa contemporiza y manda emisarios para un dialogo equivoco... y un frente de liberación, el FRELIMO, que denuncia "la banda de asesinos" que ha tomado el poder en Lourenco Marques".

MOTIN EN LA PRISION DE BOGOTA

BOGOTA, 10. (Efe).— Unos 30 presos de la penitenciaría La Picota de Bogota se amotinaron ayer, en protesta por el deficiente servicio de seguridad que reina en dicho centro carcelero.

Los reclusos se reunieron en el patio 3, en grupo de a cuatro, y exigieron a las autoridades del penal que se les garantizara sus vidas.

La noche anterior un preso del patio 3 resultó herido de gravedad a causa de varias cuchilladas que le propinó con una navaja un compañero de celda.

Varios de los amotinados han rehusado recibir cualquier clase de alimentación hasta que las autoridades del penal no se hagan cargo de la situación.

Los reclusos piden también a las autoridades que sea retirado del patio 3 su compañero Cherin Berrio Hernandez, quien ya ha dado muerte a cuatro compañeros de celda, y la noche anterior, acuchilló al preso Alfredo Arenas.

MAS CASOS DE MENINGITIS

RIO DE JANEIRO, 10 (Efe).— La epidemia de meningitis que sufre el país ocasionó este fin de semana la muerte de 9 personas, y la hospitalización de otras 692, en Sao Paulo según ha informado el Ministerio de Sanidad.

Las autoridades sanitarias se proponen ampliar, con la mayor urgencia, el número de camas en los hospitales y tienen el propósito de recurrir a las clínicas particulares, en caso necesario.

FUEGO ISRAELI SOBRE LIBANO

TEL AVIV, 10 (Efe-Reuter).— Fuerzas israelíes abrieron fuego de mortero sobre territorio libanés, a través de la frontera, según informaron fuentes informadas, que añadieron que los disparos, pocos, se hicieron para mantener a los guerrilleros palestinos lejos de la línea de seguridad.

Un oficial israelí dijo anoche en Tel Aviv que según fuentes de su país, en Libano, hay unos 7.000 guerrilleros palestinos y, en Siria, unos 3.000 más controlados que los del Libano.

ENTREVISTA COLOMBO - FOURCADE

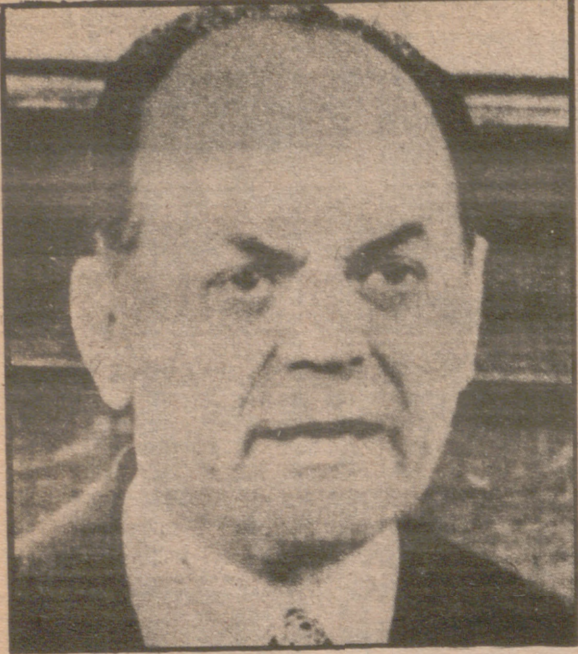
ROMA, 10 (Efe-Reuter).— El ministro italiano del Tesoro Emilio Colombo, mantendrá conversaciones en París, mañana miércoles, con el ministro francés de Hacienda Jean-Pierre Fourcade, informó ayer en Roma la tesorería.

El señor Colombo, a quien acompañará el gobernador del Banco de Italia, Guido Carli, se entrevistará también con el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing añade la tesorería.

PORTUGAL MUY AMIGO DE LOS ARABES

TRIPOLI, 10 (Efe-Reuter).— El ministro portugués de Asuntos Exteriores, Mario Soares, ha afirmado que su país quiere mantener fuertes y amistosas relaciones con los países árabes, de acuerdo con una entrevista publicada aquí.

En la misma entrevista da un repaso a la actuación de su gobierno en el problema de los territorios ultramarinos manifestando que tenían dificultades con Angola debido a la falta de un frente unido para utilizar como interlocutor.



PAPADOPOULOS, Giorgios

«Sirvió a los intereses extranjeros»

Papadopoulos TRAIIDOR

● UN ABOGADO ATENIENSE HA PRESENTADO DENUNCIA CONTRA EL Y OTROS CATORCE DIRIGENTES DEL "GOLPE" DEL 67 POR ALTA TRAIICION

ATENAS, 10 (Crónica de David TONGE, de "The Guardian", especial para "ARAGON/exprés").-

ACUSACIONES de alta traición han sido presentadas contra el ex coronel George Papadopoulos, y otros 14 dirigentes, del golpe de Estado de 1967, por el conocido abogado ateniense, Alexander Lykourazos.

En una petición presentada ayer ante el fiscal de Atenas, se acusa a los 15 encartados de quebrantar el artículo del Código Penal relacionado con el uso de la fuerza para obligar al rey a utilizar sus poderes constitucionales. El Código

Penal estipula penas de cadena perpetua y Lykourazos solicita "castigos ejemplares".

Su petición refleja las crecientes peticiones públicas contra los responsables del golpe de 1967. Hasta ahora, el Gobierno actual —de siete semanas— de Constantino Keramanlis ha ordenado que quede sin efecto la pensión que el Régimen-papadopoulos votó para sus ministros, pero no ha adoptado otras medidas.

Lykourazos, sin embargo, alega en su petición que, antes de 1967, Papadopoulos había venido conspirando para derrocar al Régimen por la fuerza. Describe como fue ayudado por coroneles estatales como Nikolas Makarezos, Demetrios Ioannides, Ioanis Lakas, así como los brigadieres Stilianos Pattakos y Alexandros Hadjipeiros, y el entonces jefe

de estado mayor, general Gregorios Spandidakis.

Se hizo con el poder; luego detuvo a numerosos miembros del Gobierno, oposición y ciudadanos; y después obligó al rey a jurar el nuevo Gobierno. La constitución fue quebrantada por la "satisfacción de ambiciones personales y para servir intereses extranjeros".

Lykourazos insiste en que no había discutido esta medida con sus amigos en el Gobierno. Su petición será estudiada actualmente por el fiscal público, que debe decidir si la pasa a un magistrado investigador o a las autoridades militares, para que sea estudiado el caso por los

jueces militares.

Estima, como lo hizo el prominente abogado Georgios Mangakis, y el ex-magistrado del Tribunal Supremo, Antonis Floros, ayer que las amnistías recientes no cubrían los delitos de alta traición.

Lykourazos regresó recientemente a Grecia tras salir del país dos horas antes de que la policía fuera a detenerlo. Antes de eso, había sido el abogado del periódico "Eleftheria", defendiendo con éxito contra las acusaciones de libelo presentadas por el general Kardamakis, un jefe de Estado Mayor, cuyo papel en la fraudulenta campaña electoral de 1961, había sido relatado en el periódico.

Paris: El hombre del "cambio" funciona

ACTIVO GISCARD



PROYECTA VISITAR POLONIA, DIALOGAR CON FORD EN MARTINICA Y REUNIR EN PARIS A LOS JEFES DE ESTADO DEL MERCADO COMUN

PARIS, 10 (Cronica por Paul WENSTER, del "Guardian", en exclusiva para "ARAGON/exprés").-

EL presidente Valery Giscard D'Estaing piensa reunirse con Gerald Ford en la tercera fase de su programa para renovar la política extranjera en Francia. La entrevista podría celebrarse a continuación de la visita del dirigente soviético, Leonidas Breznev, a finales de año a París, y después de la cumbre de jefes de Estado o Gobierno del Mercado Común.

Los planes para la entrevista con Ford serán discutidos cuando el ministro de Asuntos Exteriores, Jean Sauvagnargues, vaya a los Estados Unidos con el fin de asistir a la asamblea general de las Naciones Unidas. Según informó ayer un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores, el día veintisiete de septiembre, el ministro se entrevistará en Washington con el secretario de Estado, Henry Kissinger.

EN TERRENO NEUTRAL

Giscard prefiere que su encuentro con Ford se lleve a cabo en territorio neutral, como ocurrió anteriormente entre Pompidou y Nixon que celebraron conversaciones en 1972 en Las Azores y en 1973 en Reijjavik. Ahora Giscard piensa visitar Martinica en enero, y, en su opinión, esta podría ser una oportunidad para el encuentro entre los dos jefes de Estado.

Por otra parte, el anuncio que hizo ayer el presidente francés de visitar Polonia en los primeros meses del año próximo muestra que Giscard tiene gran interés en que las relaciones entre el Este y el Oeste sean cuidadosamente revisadas.

Sin embargo, el presidente francés pretende celebrar antes conversaciones con el presidente Ford, al que le ha acusado de fracasar en lo que se refiere a los problemas europeos, desde que se ha convertido en presidente.

Los preparativos para la cumbre europea comenzarán con la cena en París, en la que Giscard piensa reunir a los jefes de Estado o Gobierno de todos los países que integran el Mercado Común. En ella sugerirá que los países del Mercado Común aceleren los procesos que sirvan para unir la Comunidad Europea en las acciones internacionales.

En la cumbre de diciembre de 1973, en Copenhague, que inició el presidente Pompidou a consecuencia de la crisis del petróleo, se demostró que poco peso tiene una Europa desunida, en todas las cuestiones internacionales.

Francia, piensa, igualmente, revisar las relaciones, con los países de Oriente Medio, a través de la visita de Sauvagnargues en octubre o noviembre. Las cuestiones que el ministro de Asuntos Exteriores tratará en Líbano, Jordania, Kuwait e Israel, girarán en torno al petróleo y el armamento.

Sauvagnargues pospondrá, sin embargo, su visita a Egipto, prevista para los días veintidós y veintiseis, de octubre, fechas en que se estará preparando la cumbre de dirigentes árabes, prevista para el día veintiocho.

ARGENTINA DURO GOLPE al «ERP»

BUENOS AIRES 10 (Efe).— El aparato de propaganda e información del "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP) sufrió un duro golpe al descubrir la policía una planta impresora de esta organización guerrillera marxista y detener a seis personas encargadas de la difusión de las publicaciones y "partes de guerra". La operación fue realizada en la localidad de Lomas de Zamora el sábado pasado por la policía de la provincia de Buenos Aires, que ayer dió a conocer un detallado informe.

Esta central de propaganda y difusión del "ERP" contaba con una máquina impresora de sistemas Offset, cinco máquinas similares de sistema rotaprint, dos prensas neumáticas para copia por contacto, dos equipos repromaster, tres copadoras de distintas marcas así como máquinas de escribir, accesorios, tintas y varias toneladas de papel.

En esa central se imprimían las revistas "El

"Combatiente" y "Estrella Roja", documentos y material proselitista así como los "partes de guerra" de la organización extremista.

"Estrella Roja" es el órgano oficial del "Ejército Revolucionario del Pueblo", Brazo Armado del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT). "El Combatiente" responde a ese partido, que actúa al margen de la legalidad.

La policía llegó hasta la moderna imprenta al detener el sábado en la vecina localidad de Lomas de Zamora una camioneta con propaganda del "ERP", en la que viajaban dos jóvenes. Posteriormente se realizaron otras diligencias que culminaron con la detención de otros cuatro extremistas y el descubrimiento de un galopon en el que funcionaba la imprenta. En un recinto vecino se descubrieron diez toneladas de propaganda extremista.

Además del material de impresión en los locales fueron decomisadas armas y equipos de comunicación de alta frecuencia.

CARAYANNIS ACUSA A LOS TURCOS ANTE LA ONU:

SON UNOS "ATILAS"

"Y TRAERAN A LA ISLA LA PAZ ETERNA DE LA MUERTE Y LA DESTRUCCION"

NACIONES UNIDAS, 10 (Efe).— Grecia denunció ayer ante la ONU la detención por el Ejército turco de dos mil personas en la aldea grecochipriota de Bellapais.

Todos los hombres fuertes y sanos de esta localidad han sido detenidos y la mayor parte de ellos enviados a Turquía, declara en una carta dirigida al secretario general de la ONU el embajador griego ante la Organización Internacional Denis N. Carayannis.

Protesta el representante permanente de Grecia del hecho de que las tropas turcas de ocupación consideren prisioneros de guerra a estos civiles, que fueron arrestados desarmados en la plaza mayor de la aldea, y deplora que los turcos tomen rehenes de la población civil y los envíe lejos de sus hogares "como si fueran rebaños".

Califica Carayannis a los turcos de "atilas", los considera "fieles a la historia", por su actuación en Chipre, y dice que "traerán la paz a la isla: la paz eterna de la muerte, la desolación y la destrucción de la otrora próspera isla de Chipre".

En otra carta, también dirigida al secretario general, el representante griego denuncia asimismo la detención de mil personas en la región de Karpasia, llevada a cabo por el Ejército turco, y con ello la "bien conocida política turca", de arrestar a todos los hombres que se encuentran en buenas condiciones físicas.

Por su parte, el representante permanente de Chipre ante la ONU, Zenon Rossides, señala en propia misiva a la detención del secretario general "dos nuevas violaciones graves del alto el fuego del 16 de agosto, cometidas por las fuerzas de ocupación turcas".

Son estas la ocupación de una nueva aldea grecochipriota al noroeste de la isla y el avance de posiciones en la puerta de Pafos, en la ciudad de Nicosia, en la noche del 5 de septiembre.

DESCUBIERTO, UN NUEVO ELEMENTO EN LAS TABLAS PERIODICAS

WASHINGTON, 10 (Efe).— Dos científicos norteamericanos anunciaron ayer el descubrimiento de un nuevo elemento en la tabla periódica, uno perteneciente a la familia del tungsteno que lleva el número 106.

Los dos científicos Albert Ghiorso y Glenn Seaborg pertenecen al laboratorio Berkeley Lawrence, de Berkeley (California), y revelaron su descubrimiento ante la sociedad americana de

ENTREVISTA WALDHEIM-FORD

WASHINGTON, 10 (Efe).— El presidente Ford se reunió hoy con el secretario general de las Naciones Unidas Kurt Waldheim, en una conversación de "cortesía" que se prolongó durante 45 minutos.

El secretario de Estado Henry Kissinger, asistió a la reunión, en la que presuntamente se discutió las intenciones de Gerald Ford de pronunciar un discurso ante la Organización Mundial el próximo 18 de septiembre, en la apertura de la Asamblea General de la "ONU".

UN VICEPRESIDENTE
MULTIMILLONARIO

LAS TRIBULACIONES DE ROCKEFELLER



EN una época en que las continuas revelaciones sobre la corrupción en las altas esferas han llevado al pueblo norteamericano hasta la náusea, el vicepresidente designado, Nelson A. Rockefeller, tiene una ventaja innegable: es tan rico que nadie puede pensar seriamente que se dejará comprar con dinero sucio.

Sin embargo, aunque parezca ironía, será precisamente esta enorme riqueza familiar de los Rockefeller la que constituya su punto más vulnerable en sus tareas públicas, ya que apenas si hay un campo de responsabilidades en el que no corra el peligro de ser acusado de perseguir intereses propios.

CONFLICTO DE INTERESES EN TODAS LAS ESFERAS

Es opinión general que el papel que juegue Rockefeller será mucho más importante y decisivo que el que desempeñan normalmente los vicepresidentes estadounidenses. Por un lado, aporta su enorme experiencia en los negocios, en los asuntos exteriores, en la política de seguridad nacional, en problemas urbanos y en la administración en general. Por otro lado, nadie cree que el Presidente Ford se haga la ilusión de que un hombre de la energía y vitalidad de Rockefeller se contente con un papel pasivo.

El líder republicano en el Senado, Hugh Scott, opina que Rockefeller debe intervenir activamente en la política exterior.

Un antiguo consejero de Ford, el entonces Gobernador de Pennsylvania William Scranton, tiene la esperanza de que el Presidente delegue en

Rockefeller gran parte de las responsabilidades en la política doméstica.

Ambas ideas son buenas. Sería una pena desperdiciar un talento como el de Rockefeller. Empero y dada la amplitud de los intereses familiares de los Rockefeller, será extremadamente difícil evitar cualquier apariencia de un conflicto de intereses.

Supongamos que el nuevo vicepresidente interviene activamente en la política energética nacional o en las relaciones de los Estados Unidos con los países del Medio Oriente. Haga lo que haga, sus decisiones afectarán a la compañía "Exxon Corp." de la que, dicen, la familia Rockefeller es el mayor accionista.

El ex-gobernador tiene más experiencia en asuntos latinoamericanos que cualquier otro político norteamericano. Pero a la hora de jugar un papel importante en cualquier asunto de política comercial

o de ayuda relacionado con el resto del hemisferio, habrá más de uno que recuerde tanto sus conexiones petrolíferas como el hecho de que es un importante accionista de la compañía que posee la mayor cadena de supermercados de Sudamérica.

O tomemos la política monetaria internacional. Rockefeller está más que cualificado para cualquier tarea relacionada con este campo. Pero aquí cualquier medida ejerce un impacto inmediato sobre los beneficios de los grandes bancos internacional. Y nadie ignora que su hermano David es el presidente del Chase Manhattan Bank el tercer Banco de toda Norteamérica.

Por la misma razón, Rockefeller deberá evitar verse relacionado con políticas gubernamentales que tengan como consecuencia altas tasas de interés sobre préstamos bancarios o con transacciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética en cuya financiación intervenga el banco de su hermano.

En octubre, cuando haya terminado la investigación del Congreso, se sabrá bastante más. Los miembros de los comités encargados han afirmado que prestarán una atención especial al problema de los conflictos de intereses.

Es probable que Rockefeller trate de esquivar el asunto con la promesa de traspasar sus intereses económicos a un trust. Y también es posible que se declare dispuesto a vender aquellos intereses que tengan más probabilidades de despertar la sospecha. Y no cabe apenas duda de que al final será confirmado en su cargo y de que, una vez en funciones, actuará, si fuese necesario, en contra de sus propios intereses para evitar problemas.

Pero, si no actúa en cada momento con mucho tacto y cuidado, siempre existirá el peligro de que surja una situación política delicada para él y para el presidente al que ha jurado servir.

NO HAY APENAS CAMPO DE RESPONSABILIDADES EN EL QUE NO ESTEN EN JUEGO LOS INTERESES ECONOMICOS DE LA FAMILIA ROCKEFELLER

LOS DEMOCRATAS, POR MUCHO QUE LE ESTIMEN, NO DEJARAN DE APROVECHAR LAS SITUACIONES DELICADAS CON VISTAS A LA PROXIMA CAMPAÑA PRESIDENCIAL

COMO QUITARSE EL PESO DE LA FORTUNA

Ahora bien, si el nuevo vicepresidente se mantiene al margen de toda actividad gubernamental en la que pueda ser acusado de perseguir intereses propios, no le quedará apenas nada que hacer.

Cuando se trata de hablar del alcance o de la procedencia de su gran fortuna, los Rockefeller demuestran ser un clan sumamente reservado. Hasta ahora, el vicepresidente se ha limitado a manifestar que sus impuestos personales ascienden a siete cifras; o sea, en otras palabras, paga anualmente por lo menos un millón de dólares. La fortuna colectiva de la familia se calcula generalmente en 6.000 a 10.000 millones de dólares y se supone que su influencia directa o indirecta se hará sentir en una amplia gama de negocios diferentes.

Verdad es que la habilidad e integridad del nuevo vicepresidente le han granjeado el respeto tanto de los demócratas como de los republicanos... y acaso aun más. Sin embargo y dado que faltan solo dos años para la próxima campaña presidencial, esta estima no detendrá a los demócratas, que no dudarán de aprovechar sus puntos vulnerables.

No puede negarse que la combinación Rockefeller-Ford merma un tanto las esperanzas republicanas de ocupar la presidencia después de las próximas elecciones, ya que los demócratas, por mucho que elogien ahora la nominación del nuevo vicepresidente, no serían del todo humanos si no hiciesen todo lo posible por convertirla de un acierto republicano en una responsabilidad republicana.

Ernest CONINE
(Fiel. Servicios especiales de EFE - L.A.T.)

CASA GALAN

PARA COMER NOCHE
Y DIA, CASA GALAN
LE OFRECE MAYOR
ECONOMIA

Castá Alvarez, 90
Teléfono 227644

SEÑORITA ENCARGADA DE RELACIONES PUBLICAS

Se precisa en ARBEGA, S. A. Imprescindible título de Bachiller Superior o equivalente. Presentarse en fábrica, Vía Hispanidad, 31-33, los días 11-12-13, de 9 a 12 y de 16 a 18.



HENRY KISSINGER

NUEVA YORK, 10 (Por Ramón-Luis ACUÑA, de Efe)

HENRY Kissinger y el director de la "Agencia Central de Inteligencia" -CIA- William Colby, tendrán que explicar seguramente de forma pública las operaciones clandestinas de la citada agencia contra el Gobierno del derrocado presidente de Chile, Salvador Allende. Tal es la opinión extendida hoy en los círculos políticos de Nueva York.

Michael J. Harrington, miembro del Consejo, ha pedido que el comité de Relaciones Exteriores del Senado les oiga asimismo, y que se dé publicidad a sus declaraciones. Pero el presidente del citado comité se ha negado a que se lleven a cabo tales audiencias por considerar que no pertenece al cuerpo que preside la competencia para investigar las operaciones de la agencia de investigación central.

CONFIDENCIAL

Fue el diario "The New York Times" el que levantó el domingo una gran polvareda política revelando que William Colby había informado el pasado mes de abril a un comité del Congreso que la Cía destinó la cantidad de ocho millones de dólares desde 1970 a 1973 para hacer imposible el Gobierno del presidente Allende.

Todo se descubrió para la publicación del periódico neoyorquino de una carta de Harrington, un

relevancia, no puede ser ocultado.

En ratificación de esto, los observadores recuerdan que, el pasado 22 de abril, el director de la Cía dejó claro que los esfuerzos contra Allende habían sido aprobados directamente por un comité, llamado de "los cuarenta", que preside el propio secretario de Estado.

Considera Michael J. Harrington que al examinar el informe de Colby, sobre Chile se esfuma la afirmación de que la vigilancia del Congreso sobre la Cía es una ficción y que el Departamento de Estado cuando se

Kissinger, al año del derrocamiento de Allende

TEMAS
candentes

TENDRA QUE RENDIR CUENTAS

(y, con él, el presidente de la C.I.A.)

Para todos los comentaristas las revelaciones acerca de la actuación de la Cía en Chile constituyen el segundo paso en falso de Henry Kissinger después de la cuestión chipriota. Y ponen en tela de juicio su prestigio, llegándose en ciertos círculos a considerar al secretario de estado como un continuador de la política exterior de sus antecesores por emplear los mismos métodos que ellos en la instalación o derrocamiento de Gobiernos.

En el orden interno, el hecho de que el diario "The New York Times"

(habitualmente defensor de Kissinger haya recogido un documento que pone en evidencia al secretario de Estado), ha dado rienda suelta a toda clase de interpretaciones a pesar de que el periódico salva un tanto la actuación de Kissinger, al decir que éste se había opuesto a las maniobras de la Cía en Chile.

Por último, las citadas revelaciones de la actuación de la Cía en Chile han causado honda impresión en los medios diplomáticos latinoamericanos de los Estados Unidos que siguen el tema con interés comprensible y preocupación.

Un Congresista demócrata pone al descubierto el importante papel que jugó el secretario de Estado en la caída de Allende

El Comité de Relaciones Exteriores del Congreso, dispuesto a iniciar unas «amplias investigaciones» y a hacer testificar a Kissinger

demócrata liberal, dirigida al presidente del comité de Relaciones Exteriores del Congreso y que nadie sabe cómo, llegó al periódico.

En tal carta, de siete páginas y confidencial, Harrington daba cuenta de sus conocimientos acerca de la actuación de la Cía. Esta carta, lo mismo que hace la Administración y el Departamento de Estado en particular.

Lo que detuvo a los miembros del Congreso a investigar a fondo la política de la Cía con respecto a Chile, según Harrington, ha sido el miedo a dañar a Kissinger.

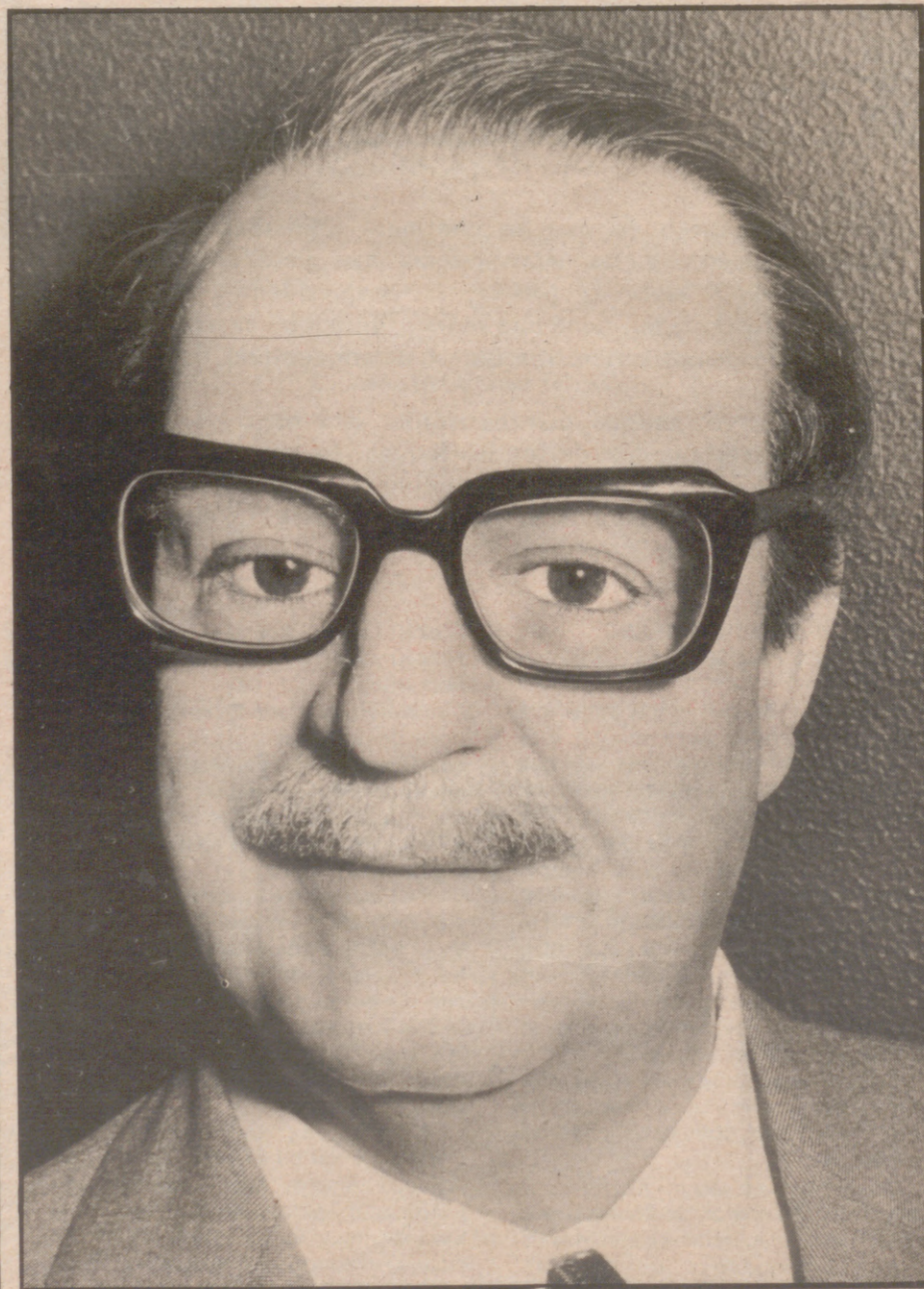
EL PAPEL DE KISSINGER

Pero el miembro demócrata del Congreso considera que el papel del secretario de Estado en la cuestión, de

trata de esta influyente agencia de espionaje resulta ineficaz o pasivo.

La petición del miembro del Congreso de que se celebren audiencias a propósitos del papel de la Cía en la caída y también en la obstaculización de la ascensión de Allende es compartida, según el mismo dice en la carta, por otros miembros del comité de Relaciones Exteriores del Congreso, que manifiestan que debería haber investigaciones más amplias sobre el caso y las citadas audiencias.

Tales parlamentarios, que Harrington no cita, y él mismo, siguen sosteniendo la necesidad de que Kissinger y Colby testifiquen y afirmen, que es completamente absurdo manifestar que el comité de Relaciones Exteriores carece de autoridad para oír tales testimonios.



SALVADOR ALLENDE

SACERDOTES



OBREROS

Por Gabriel
Campo
Villegas

ES extraña e insólita en la iglesia de Dios la polvareda que todavía levantan un puñado de atávicos de la dignidad mal digerida del sacerdote cuando se enfrentan al programa sacrificado y evangélico de los sacerdotes que trabajan con sus propias manos, de los sacerdotes obreros o de los obreros-sacerdotes. Y digo que es insólito porque el

hecho de que se pretenda excluir al sacerdote sistemáticamente del trabajo material como medio ordinario de sustentación va directamente contra la postura de San Pablo, el primer sacerdote obrero que considera, en sus cartas, su trabajo físico (hacer espuestas) como liberador de la palabra de Dios y como testimonio de

independencia en un mundo plagado de voceros y vocingleros vacíos de falsas divinidades que vivían sencillamente del cuento. Y es también insólito porque la tradición más cercana de todo el monacato está de parte de la división de la jornada en tres partes (duerme, ora y trabaja), del "ora et labora" físico y elemental de la regla de San Benito.

Decir que es indigno de un sacerdote que se gane la vida en una jornada manual es, en el fondo, considerar como menos digno al obrero de pico y pala que al intelectual, es rebajar el trabajo físico a la altura del betún. Como si los que trabajan físicamente, que son los más, fuesen inferiores en el escalón eclesial, en la consideración de los eclesiásticos, que los que trabajan en oficinas, o los que viven de rentas sin dar golpe, que de todo hay. En el fondo, es despreciar a los "serviles" de cara (de espalda) a los "libres", como venimos arrastrando en la dichosa cuestión de los trabajos lícitos dominicales es, que la iglesia se ha prepuesto replantear lo antes posible. Es decir que el sacerdote pertenece a los ricos o a los de clase media, no a los de la baja, a los pobres u obreros.

Mucho decir me parece ése, y, por ello, creo que valdría la pena que los que sistemáticamente desde su jerarquía, oponen dificultades o crean obstáculos artificiales o miran no tan del todo apaciblemente a sus sacerdotes obreros, reflexionasen sobre las consecuencias teológicas y sociológicas de su posición, sobre todo en el contexto actual.

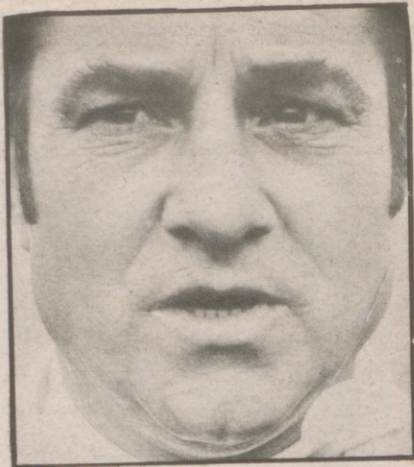
Generalmente se escudan en que el sacerdote que trabaja la jornada obrera no tiene tiempo, luego, ni humor, para orar y para ejercer el apostolado. Pero esos mismos objetores dejan en su paz burguesa a los sacerdotes de misa y olla o a los que tienen que buscarse ocupaciones intelectuales absorbentes para cubrir el presupuesto. ¿En qué quedamos? El trabajo, físico o psíquico, manual o intelectual, ¿es teológicamente humano, cristiano, complemento de la obra del divino hacedor, o bien es trabajo de sólo parias malnacidos o vergonzantes? Y aun si así fuese, Cristo se hizo paria y maldición y esputo de una sociedad farisea para redimirnos a todos del poder del maligno. ¿Qué puede suscitar, sino alabanzas y sumo cariño pastoral, el sacerdote que ha decidido —mientras las fuerzas lo acompañen— trabajar, pobre, con los pobres, obrero con los obreros, y sobrecargarse, encima, con el ministerio?

Lo que ocurre es que nos solemos dejar llevar, inconscientemente, por muchos esquemas o cuadros mentales periclitados o de una indiosincrasia decadente o medieval, y, si podemos y tenemos oportunidad, los imponemos por nuestros fueros, caiga quien caiga, como señores feudales del Renacimiento podrido, señorial y monumental.



(De Quique, en "Vida Nueva")

deportes



¿Le falta rodaje al Zaragoza?

Es innegable, que el comienzo liguero de nuestro equipo no va a tener como base, al igual que los dos años anteriores, el factor sorpresa. O al menos las circunstancias la han hecho intemporal. También puede suceder suponiendo que los principios no sean todo lo halagüeños que esperamos, que es mucho suponer que lo inesperado lo prepare Carriega para más adelante. Las tácticas si se repiten dejan de sorprender al enemigo. Y naturalmente quedan mermaidas de valor y eficacia. El buen ejecutor de faltas máximas tiene la obligación de "equivocar", al portero contrario, que es el mismo caso aplicado a las tácticas.

Y basta ya de disquisiciones, más o menos perogrullescas. Contra el Santos, nos pareció apreciar en nuestro conjunto la falta de un toque final de su puesta a punto. Se vió la diferencia del primer cuarto de hora e incluso del primer tiempo jugado a tren vivo, con las acciones más premiosas y menos coordinadas de la segunda parte.

Pero como decimos, esta puede tener tanto de perjudicial, como de favorable. Hablo del tiempo relativamente largo que nos espera en la Liga. Todo será cuestión de plantear la batalla a la inversa. Si de salida, alguna temporada emprendimos la marcha basándonos en un perfecto entrenamiento con la idea fija de sorprender al contrario, ahora nuestra misión puede ser distinta pero también positiva. La de no dejarnos sorprender, que de momento no está mal y puede rendir algo positivo. Hasta que se alcancen las altas cotas de porcentajes deseables.

Entonces será el momento oportuno pasar a la ofensiva conveniente, y deseable. Mientras no se demuestre lo contrario, tenemos todo lo preciso para conseguirlo.

Antonio SARRIA

¿FUE "O REY"...

Realmente ver jugar a "Pelé" es un espectáculo que rara vez se puede volver a presenciar en un campo de fútbol. Hizo demostración de un arte poco común. Y del modo como se puede ganar un partido que se vaya perdiendo por 2-0. Gran visión de la jugada y provecho obtenido de la misma a fuerza de trabajar y trabajar hasta lograr el dominio que ha logrado obtener. "O rei" que deja el fútbol.

—Quiero dedicarme a mi familia y a los negocios. Estoy cansado de viajes.

Y es que la vida del

futbolista es menos dorada de lo que muchos se figuran. Claro que los millones que ha logrado "Pelé" tienen mucho brillo con el que se pueden adquirir muchas cosas.

Se ha cortado la coleta en Zaragoza, como Seeler el fenomenal delantero centro alemán.

¿Estará reservada nuestra ciudad para las grandes despedidas de los "grandes" del fútbol mundial?

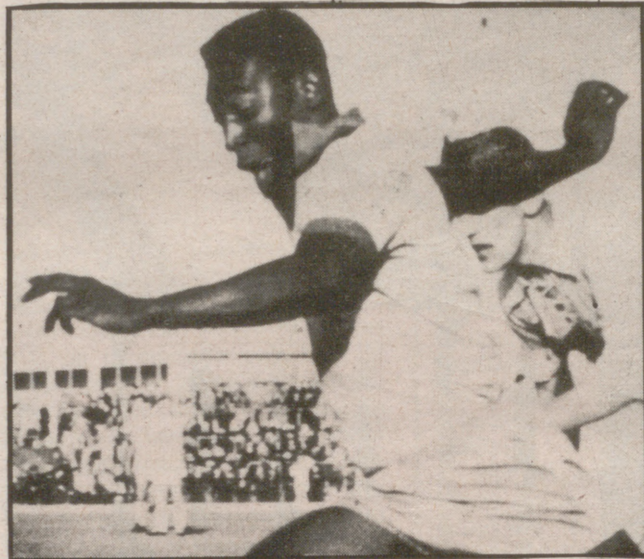
—Se despedirá también en nuestra ciudad Cruyff?

Hoy decimos, con sentimiento un adiós al gran "Pelé", figura ejemplar para muchos futbolistas.

TAMBIEN SE DESPIDIO ZOCO

Dicho sea de paso Zoco, el gran Zoco. Que por ser quien es, en Zaragoza le han puesto su nombre a una librería. Demostrando que la cultura y el deporte pueden estar muy juntos.

Y en el partido homenaje que se celebró en Madrid hace unos días, alcanzó una cifra "récord" en esta clase de partidos: ¡Ocho millones de pesetas fue el beneficio para Zoco. Ciento diez personas aplaudiendo que fué gran jugador. Porque si "Pelé" ha sido inteligencia y la habilidad patadas a un balón Zoco ha sido la entrega total poniendo siempre corazón en la punta de botas al servicio de colores de su equipo. Del Real Madrid o de la Selección Española. navarro se ha ido ovacionado y aplaudido porque sin jugadores como Zoco, no hab...



El Huesca...

El Huesca perdió Calaña por dos tantos a cero, su primer encuentro de Tercera División en la presente temporada. Al regreso los expedicionarios charlamos breves minutos con Pedro Aróstegui, entrenador, para conocer sus puntos de vista respecto a tan interesante reencuentro con categorías nacional. Sincero y correcto, con de costumbre, se explicó de este modo...

—En Calaña se pudo debió de conseguir alguno de los puntos en liga pero el caso es que terminamos perdiendo dos goles a cero y la ya no tiene remedio.

—Entonces, ¿a qué puede achacar esta primera derrota del Huesca?

—Jugamos en un campo pequeño y excesivamente bacheado, que los propietarios, lógicamente conocen y dominan mucho mejor que nosotros.

—¿Algún error sustancial por parte del Huesca?

—Desde luego que hubo y este fue el motivo principal de nuestra derrota. Pretendimos jugar al fútbol demasiado lento sobre todo en el centro del campo, y esto resultó casi imposible en terreno tan desigual como es el del Calaña.

—¿Qué supone la derrota para ustedes?

—Una experiencia inicial que puede servir...

Y mañana, debut internacional

En Setúbal, VITORIA - ZARAGOZA



DESPUES de algunos años de ausencia en los torneos internacionales el Real Zaragoza vuelve a intervenir en ellos, precisamente en el organizado por la UEFA, mañana miércoles. La derrota de Gijón pasó a la historia, los jugadores blanquillos suponemos que por lo menos habrán intentado relegarla al olvido y, para que todo vaya sobre ruedas, al menos en teoría, esperamos y deseamos que José Luis Violeta vuelva a su puesto de combate e Iselín Santos Ovejero se halle restablecido de su inoportuno ataque gripal del sábado. A Portugal debemos acudir con moral de victoria, buscando un resultado positivo, o por lo menos esperanzador, que nos permita mirar con relativo optimismo el partido de vuelta.

Regresando en el exprés Gijón-Madrid charlamos brevemente con "Carriega" sobre este mismo tema, al objeto de conocer sus impresiones y sacar consecuencias. El místico zaragocista, a juzgar por lo que nos explicó, conoce al Setúbal y lo considera un buen equipo.

Un equipo con varios jugadores de categoría, que bien puede poner a cualquiera una eliminatoria en el alero. Se ha preocupado de verlo jugar, o bien de que lo vieran sus asesores más directos, como también de presenciar la película de un encuentro muy reciente en el que participaron los portugueses del Vitoria.

Los planes de "Carriega", siempre de acuerdo con sus palabras, consisten en

frenar en lo posible a su rival de turno, en "trabarlo" en las zonas que más le convenga, pero sin descuidar el contragolpe que sorprende y casi siempre decide en los torneos del fuera de combate. Un gol fuera de casa es gol de oro, además de serio aviso para el rival de turno. "Carriega" espera poder remontar esta primera confrontación a escala europea, pero todos sabemos que es prudente y que nunca le ha gustado anunciar las victorias a priori. El Zaragoza, hoy por hoy y pese a cierta marejadilla interior que trasciende a la calle, es un equipo superior al conjunto titular de Setúbal, pero todos sabemos que en el fútbol no existe el imposible y la sorpresa acecha a la vuelta de la esquina.

La lección de nuestra primera derrota ligera no habrá caído en saco roto, o por lo menos así lo suponemos, y además conviene hacer acopio de moral para superar el próximo domingo a un Valencia que arrastra negativos y vendrá "mordiéndolo" a La Romareda y después a este Vitoria de Setúbal en el segundo y definitivo choque. Nada se sabe de alineación todavía, pero los cambios en relación al partido del sábado, suponiendo que los haya, serán muy escasos. Aquí no hay más cera que la que arde, mientras no se firme a Mario Marinho (muy problemático) o al centro delantero que se anuncia entre bastidores.

Enrique PEYRONA





complemento ni igualdad en un juego. Estilos distintos, necesarios, imprescindibles para que se complementen.
¡Gran jugador! ¡Y también gran persona! Se ha despedido por la puerta grande. Como merecía.

PEREZ PAYA HA DICHO: "QUIERO SEGUIR"

En una entrevista hecha en "El Mundo Deportivo" ha dicho Pérez Payá presidente de la Federación Española de Fútbol: "Quiero seguir". Y le han preguntado: "¿Sabe que es un presidente impopular?" Una pregunta de "bigote". Y cuando le han dicho que porque los extranjeros al terminar el contrato quedan libres y los jugadores españoles están sometidos a un derecho de retención que casi es un vínculo de esclavitud ha respondido: "Es que los extranjeros se rigen por los reglamentos de la UEFA y la FIFA y los españoles por el reglamento de nuestra Federación. Ha tenido que escuchar."
—Elo significa que nuestras leyes están trasnochadas...
—¿Hasta cuando señor Pérez Payá?



EL RIGODON DE SUREDA

QUE baile el rigodón de Rigo! En la cuerda floja de su arbitraje va a tener que rular con las más feás y muy poco, pues de dieciocho con quien bailar, diez le han dicho que se busque otra pareja, ya que su aproximación perjudica cosa mala. Pero aún le quedan a Rigo Sureda, don Antonio, ocho parejas para seguir bailando sobre la pista verde del fútbol de Primera División, pues a la entrada del bailongo sacó bula para permanecer en ella. Y ya verán ustedes, como, al final, se queda bailando solo como el Pichi, que de joven las castigaba y, ya de viejo, ni con su recuerdo quieren bailar las directivas más "castigadas" de la nación.

¿QUIEN COMPRA LOS PERIODICOS?

COMPRAN periódicos los caballos? Compran periódicos las bicicletas y los autos de carrera? Compran periódicos los balones de lunares? Los caballos, por más carreras que tengan, y las bicicletas, y los balones de fútbol, no saben leer, pues son analfabetos puros.
Sin embargo, los periódicos se venden que es un gozo, cuando se escribe de bicicletas, de autos y de balones. Pero quien los compra? Ni los jinetes, ni los caballos; ni las bicis ni los Ocañas; ni los balones, ni los futbolistas. Los compran, sencillamente, los que no viven del deporte, sino para el deporte. Usted, por ejemplo.

SIMARRO O SI ACIERTO

CUENTA Carriega, de verdad con Simarrito? Las pruebas de verano efectuadas con él, parece que han sido efectivas. Pero le encontrará un sitio de titular a este otro "rubio de oro" que, según sus partidarios, puede ser el extremo-extremo que de verdad necesita el Zaragoza? No se, con este comentario, si

acierto o Simarro, pero pudiera darse el caso de que este futbolista, a la chita callando, sentara en el banquillo a más de un jugador con carnet de extremo titular del Zaragoza.

VIOLETA, NO ES DON PRECISO



LOS enciendecabezas futbolísticos, esos que, dando palmadas en los hombros de sus conocidos con botas, los adulan privadamente, han debido acercarse a José Luis Violeta para llenarle la cabeza de humo, diciéndole que si se perdió en Gijón fue porque él no estaba allí. Que sepamos, en el Zaragoza, ni el propio Arrúa es don Preciso, pues si aun sin Carlos Lapetra fuimos terceros el año pasado, ya me dirán ustedes.

Violeta es uno más o es uno menos, según juegue o no juegue, ya que por igual procedimiento podríamos decir que en Asturias se perdió porque no salió Ovejero al campo; argumento tan candoroso como el de querer hacerle creer a Violeta que no, ganamos nuestro primer partido de Liga por haberse quedado en Zaragoza. Y en fin, que don Preciso podría convertirse en don Ingenio si sólo presta orejas a sus jaleadores de emergencia, que a lo mejor resultan ser esos mismos que luego le chillan a la primera cuando las falla.

M. Angel BRUNET



Huesca perdió en Calella... QUEREMOS POR JUGAR DEMASIADO BIEN



de provechosa lección.
—¿Qué le ha parecido el rival de turno?
—Un equipo correoso y peleón, muy igualado en líneas e individualidades, que conociendo como conoce las características de su terreno nos ganó casi todas las bazas por anticipación.
Ellos se limitaron a correr y a luchar; nosotros a intentar jugar al fútbol.
—¿Qué le han parecido el resto de resultados de la jornada, referidos al grupo en que milita el Huesca?
—Algunos de ellos, la verdad, me han sorprendido, sobre todo la derrota del Levante por tres goles a cero, frente al Constancia, como también los triunfos a domicilio del Gerona y Yeclano. Poco a poco iremos conociendo a los equipos y calibrando sus posibilidades.
—¿Amarga demasiado

este resultado adverso de Calella?
—Me ha disgustado, nos ha disgustado a todos; pero tampoco ocurre nada por haber perdido fuera de casa y en el primer partido de Liga. Intentaremos corregir defectos y llegar al punto ideal de preparación y rendimiento.
—Y el domingo les visita el Vinaroz ¿papeleta difícil?
—Todos los encuentros presentan sus problemas, sobre todo si consideramos que el Vinaroz acaba de vencer al Tortosa por cuatro goles a uno. De todas formas esperamos apuntarnos la primera victoria del torneo. Por nosotros no ha de quedar.
Que así sea y que el Huesca comience con buen pie en "El Alcoraz".

Gloria ARIAS

VIAJE A LONDRES INVITADO POR ARAGON y ZARAGOZA de la mano de la «Agencia de viajes ESPATUR» UNA AGENCIA NACIDA EN ZARAGOZA

El otoño en Londres es maravilloso. La metrópoli se enciende en luces de colores y todo en ella es de un llamante atractivo.

Para esa temporada hemos preparado un viaje para dos personas, de la mano de la prestigiosa Agencia "Espatur", al que pueden aspirar todos los lectores de los dos periódicos. Basta para ello que recorten y envíen cumplimentando el cupón correspondiente. Cada lector puede enviar todos los cupones que desee siempre que sean en sobre distinto y poniendo en el mismo la indicación "Viaje a Londres".

El sorteo, como todos, se efectuará ante notario por simple extracción de un sobre. La Dirección se reserva la facultad de resolver cualquier incidencia que pudiera producirse. La admisión de boletos quedará cerrada el 30 de septiembre.

«ARAGON/express» y «ZARAGOZA DEPORTIVA» con «ESPATUR»

Le brindan la gran oportunidad de conocer gratuitamente Londres con motivo del viaje a "Disney World" que organizan "ARAGON/express" y "Zaragoza Deportiva", con el asesoramiento técnico de "Viajes Espatur" y dentro del programa "Mundicolor Iberia"

Don
domiciliado en
calle num.
desea participar en el sorteo del viaje a Londres para dos personas.
..... de de 1974

HOTEL PARIS EL DE BANQUETES REUNIONES CONVENCIONES LAS BODAS de ZARAGOZA

COSTA VASCA YA SE SABE Los mejores MARISCOS SIEMPRE VALENZUELA, 13 ZARAGOZA



Por ALBERTO VILLACAMPA

El Pícaro

De Fernando Fernán Gómez a... Buero Vallejo



Enmanuela Beltrán, (es decir, Emma Cohen). La fotografía es de Cecilio Paniagua. Decorados de Fernando Sáenz. Vestuario de Javier Artiñano y Música de Carmelo Bernaola.

LOS INTERPRETES

Fernando Fernán Gómez como pícaro mayor, y Juan Ribó como pícaro joven, intervendrán prácticamente en todos los capítulos y junto a ellos, aparecerán Lina Canalejas, Charo López, Juan Diego, Mari Sampere, María Luisa Ponte, Roberto Camardiel, Pedro del Río y Alberto Fernández, que ya tienen grabadas sus interpretaciones.

Y también están previstos Marisa Paredes, Antonio Ozores, Francisco Orjas, Marieta O'Wisiedo y, atención, Manolo Sumers y Antonio Buero Vallejo.

T.V.E. nos ofrecerá próximamente una serie de 13 episodios que bajo el nombre de "El Pícaro" está siendo dirigido y realizado por Fernando Fernán Gómez.

En el primer episodio, Fernando Fernán Gómez hará una presentación del programa y por medio de los pícaros y la picaresca, nos introducirá en la España de los siglos imperiales y a través de las grandes plumas de la literatura española, nos paseará, con su estilo propio, por el mundo de los Austrias.

"Iremos trazando así diversos cuadros de la vida picaresca tal como nos la han transmitido los ingenios de la época y que cada cual saque sus consecuencias" nos dirá Fernando Fernán Gómez al presentar su programa.

EXTERIORES

Todo en este programa está siendo muy cuidado, y los exteriores no pueden ser más idóneos: Sigüenza, Pedraza, Segovia, Chinchón, Torrelaguna, Sevilla, Cáceres y Fuenterrabía, Ubeda y por supuesto el Madrid de los Austrias

FICHA TECNICA

Los guiones son de Fernando Fernán Gómez, Pedro Beltrán y



LOS ATREVIDOS

«El disfraz de la noche»

EN este episodio: "El disfraz de la Noche", que sale en pantalla el 11 de Septiembre a las 10.40 de la noche Frank Dain investiga la desaparición de un sacerdote y de un sheriff lo que le conduce a la pista de un cirujano famoso el Dr. Leo Heller.

Frank Dain se dispone a buscar a un sacerdote que lleva ya mucho tiempo desaparecido y finalmente también tiene que seguirle la pista a un sheriff, también desaparecido.

El asesinato de una mujer de California que fue denunciado por el Padre Murrow desaparecido hace ya dos años, rompe el retrato del sacerdote que aparecía en una foto colectiva sacada en un hospital. Dain localiza el hospital donde fue sacada

la foto y se entera de que fondos ha sido abonado en la cuenta bancaria de Murrow por un sheriff de Arizona que también desapareció. Poco a poco Dain se va convenciendo que el Dr. Leo Heller es la clave del misterio.

James Wainwright lleva el papel del policía llamado Frank Dain.

La estrella invitada es hoy James Olson en el papel del Dr. Leo Heller, Ramon Bieri en el de Jacobs, Diana Ewing en el de Judy Morhan y James McEachih en el de Sgt. Prescott.

David Friedkin dirige la obra escrita para televisión por Anthony Lawrence. Productor Steve Kallis.

En directo...

Con PEREZ de TUDELA

Realizador y guionista de «Verano en los Alpes»

CESAR Pérez de Tudela en esta ocasión va a hacer algo nuevo ya que será guionista y realizador de un programa del espacio "Los Reporteros", que bajo la dirección de Javier Pérez Pellón, T.V.E. ofrece en la noche de los martes.

Puestos en contacto con Pérez de Tudela, que en estos momentos se encuentra en televisión montando el programa, nos interesamos por esta nueva faceta del popular personaje:

—Me gusta TV, por el gran poder de comunicación que lleva consigo. El tema "de Los Alpes" en cuanto que es noticia de actualidad en todo el mundo, me parece muy interesante. Además, allí España está presente en igualdad de condiciones que los grandes países y me ha impresionado el turismo español caro, incluso superior al japonés y al americano.

—¿No le parece mucha montaña, utilizar constantemente este tema en "Los Reporteros", sin apenas variación?

—Precisamente hace cuatro años que estoy cambiando en mi proyección. Utilizo la montaña como pretexto. Me interesa la forma de vida

costumbre, sucesos, no sólo en la montaña sino en lugares lejanos y perdidos, de difícil acceso. Pero también te diré que me gusta tocar otra temática que tenga que ver siempre con la vida difícil y lejana, para ver si soy capaz de hacer cosas al margen de mi especialidad.

—Los reportajes de este tipo se suelen caracterizar por su espectacularidad, lo que suponemos acarrearía dificultades en cuanto a su realización, ¿No es así?

—Efectivamente, todo esto es bastante difícil. Es algo que, no depende exclusivamente de tí. Es una auténtica labor de equipo. Depende del operador, la suerte, del momento... Imagínate un gran paisaje que querías llevar a las cámaras, pero que una vez analizado te das cuenta de que no cuentas con los elementos imprescindibles para que, una vez elaborado, el resultado no es todo lo interesante que se suponía en principio. En fin...

—Piensa continuar durante mucho tiempo en T.V.?

—Yo, desde luego, estoy muy contento de formar parte de "Los Reporteros", creo que es mi sitio y me parece una idea muy acertada de la dirección de TV. reunir en un mismo equipo a gente que ha

demostrado repetidas veces su valía y aún más que esta gente sea la que las personas televidentes les gusta ver en sus receptores.

—Cifámonos, ahora, a su programa "Verano en Los Alpes". ¿Qué gente hay allí y qué es lo que buscan?

—Allí hay gente de todo tipo cuyos fines son de los más variados. Las hay que van a tomar el sol a 3.000 metros de altura. Los hay que van en plan turístico, otros en plan de descanso, otros a escalar etc. Todos ellos son los que dan este colorido tan particular de Los Alpes y los que motivan estos contrastes tan grandes. Sin embargo cuando yo propuse este tema era en plan de Olimpiada de todos los alpinistas del mundo que se reunirían allí para tratar de escalar aquellas montañas. Por otra parte, otra cuestión que es interesante, al menos mencionar, es que en Los Alpes se producen más muertes que en el resto de montañas. Y estos sucesos reúnen allí a reporteros de TV. y Prensa que están destacados en este lugar durante el período al que estamos haciendo referencia.

—Suerte, para esta nueva tarea del polifacético Pérez de Tudela.

De la mano de
Juan José Castillo

Los reporteros de "Polideportivo" hacen balance

LOS reporteros del programa "Polideportivo" que desde Barcelona se emite los martes, a través de la Segunda Cadena, dirigido por J.J. González y presentado por J.J. Castillo hacen balance. Jóvenes o inquietos han recorrido Europa en busca de la noticia.

JOSE MARIA CASANOVAS

"De mi labor en "Polideportivo" destacaría, por un lado un reportaje, con Angel Nieto en Imola, y por otro



la entrevista con Neeskens, fué la primera vez que este jugador vistió la camiseta azulgrana".

ANTONIO HERNAEZ

"Por encima de todos los que he realizado me quedo con el de don Santiago Bernabeu, en Santa Pola, y después una serie de entrevistas realizadas en Portugal".

ALEX BOTINES

"El triunfo del Barcelona en Gijón, con el que se proclamaba campeón de Liga, a cinco jornadas del final del Campeonato. Fue un reportaje difícil y laborioso. También quiero hacer mención de la entrevista hecha a Heleno Herrera en Italia".

MERCEDES MILA

"Una entrevista, en Estudio, con Johan Cruyff. Crec que fui la primera mujer que lo entrevistó en España".

JOSE LUIS MARCO

"Por la dificultad, que entrañó su puesta a punto me inclino por el reportaje realizado en los Campeonatos de España de Boxeo Amateur, celebrados en La Coruña".

JOSE ANTONIO LOREN

"Como completo uno realizado del encuentro Sevilla-Betis, en el Sánchez Pijuán; como oportuna una entrevista con Fernando Daucik, inmediatamente después de su cese en el San Andrés y como simpático uno con la patinadora Rosa María Laguna".

DOMINGO GARCIA

"En directo, una entrevista con Miguel Muñoz, recién cesado en el Real Madrid, y grabado un reportaje con Iriondo. Estos son los dos trabajos de que guardo mejor recuerdo".

PEDRO BARTHE

"Un reportaje con la Selección Juvenil de Baloncesto".

MANUEL RATO, REALIZADOR

"Sin lugar a dudas me quedo con el reportaje realizado en Santa Pola con don Santiago Bernabeu".

JORGE LLADO, REALIZADOR DE EXTERIORES

"Me inclino por un reportaje efectuado en Valladolid sobre una velada de boxeo amateur entre las selecciones de España y Bélgica".

HOLA, ROCÍO



Primero fue el rumor; después una conversación a fondo. Por fin, Rocío Jurado dijo que sí. El resultado fue un anuncio de la Telefónica que la tendrá a ella como protagonista. Dicen que está impecable, que le pagaron muchas pesetas y que ese anuncio será para recordar. Algo así como para que los historiadores digan: "Yo recuerdo que Rocío Jurado en su papel en "La Telefónica" etcétera, etcétera" ¿Será para tanto?

CINE CLUB EN U.H.F.

Ciclo de terror

"El hombre con Rayos X en los ojos"

PELICULA realizada en 1963, interpretada por Ray Milland, Diana Van de Vlis, Harold Stone y Don Rides y dirigida por Roger Corman. Se pone en pantalla el 10 de Septiembre a las 10.30.

La doctora Diane Fairfax (Diane Van de Vlis) comunica al Dr. James Xavier (Ray Milland) que la fundación de investigación que está financiando su trabajo sobre los medios y modos de perfeccionar la visión, se impacienta y piensa dejar de ayudarlo. Estas malas noticias hacen que el Dr. Xavier empiece unos peligrosos experimentos sobre sí mismo con un suero que da a la visión, el poder de los Rayos X.

Al día siguiente, le piden que asista a una operación de corazón sobre una niña. Antes visita a la paciente y Xavier con su visión de Rayos X descubre que el diagnóstico está equivocado y que esta niña morirá si la operación se realiza. Con el fin de salvar la vida de la niña, se opone por la fuerza. Despiden a Xavier que está acusado de haber utilizado procedimientos ilegales.

Xavier empieza también a sufrir de violentos dolores de cabeza causados por el uso del suero de Rayos X, pero no quiere parar. Cuando un amigo, el Dr. Brant (Harold J. Stone) trata de ponerle una inyección para obligarle a descansar, Xavier resiste y, sin querer, golpea a Brant que cae por la ventana.

Xavier, aterrado, desaparece con el suero. Va a un pequeño carnaval y con su visión con el poder de los Rayos X todo le resulta claro. Diane, después de haberle buscado durante mucho tiempo, le encuentra por fin y le pide que se vuelva con ella. Se van a Las Vegas y...

Las novedades en la programación de TVE

Más series europeas para TVE

Como se prometió ya hace un par de meses, Televisión Española se dispone a incrementar el número de series cinematográficas europeas en ambas Cadenas, sin que por ello desaparezcan las de procedencia norteamericana que, como se sabe, gozan de mucha popularidad entre un elevado número de espectadores.

Finalizada la temporada veraniega, se iniciará esta nueva etapa de programación para la cual, según nos

informan, se tienen previstas las siguientes series:

a) "Elizabeth R".

Se trata de una notable producción británica que está compuesta por trece episodios de noventa minutos de duración y en cuyo reparto intervienen Glenda Jackson, Ronald Hines, Robert Hardy, Vivien Pickles y Stephen Murray.

b) "Guerra y paz".

Es también una producción inglesa basada en la conocida obra de Leon Tolstoi y cuenta

con veinte episodios de una hora de duración, habiendo sido dirigida por John Davies (reparto no comunicado).

c) "Sherlock Holmes".

Otra serie británica producida por William Sterling, con doce episodios de una hora, basados en los relatos de Conan Doyle y realizados por otros tantos directores.

Peter Cushing interpreta —como ya lo hizo en el cine— el papel de célebre detective y Nigel Stock, el del doctor Mattson.

Se barajan también actualmente —aunque no han tenido definitiva confirmación oficial— los títulos de cinco series más, de procedencia francesa, italiana y checa, de las cuales iremos informando a medida que sepamos de su aprobación.

De todos modos, éstas son buenas noticias. Sobre todo, porque los seriales norteamericanos de crimen y acción que estamos soportando, cada vez huelen más a chamusquina y a refrito barato...

NOTICIAS FRESCAS

SOBRE EL TERRENO

El próximo 8 de septiembre y los domingos sucesivos se pondrá en antena "SOBRE EL TERRENO", (emitido y producido desde Barcelona por el mismo equipo que con tanto éxito ha puesto en pantalla el espacio "Polideportivo"), el programa irá después del telediario. Tratará sobre toda la información concerniente a los partidos de fútbol, es decir, alineación de jugadores, sanciones, incidentes y en general todo lo que es noticia. El programa será presentado por Juan José Castillo. La realización corre a cargo de E. Casanova y el guión pertenece a Juan José González. Se realizará íntegramente en directo. "Estudio Estadio", con la participación del árbitro Ortiz de Mendivil seguirá como el pasado año.

NUEVA GENTE

Igualmente, está en preparación para el mes de octubre, un programa musical que bajo el título provisional de "Nueva Gente" contará con la actuación de cantantes noveles, o nuevos valores que por una causa u otra no han conseguido grabar su primer disco.

PROGRAMAS INFANTILES

"Un globo, dos globos, tres globos" es el título que próximamente llevarán los programas infantiles. La duración del mismo será desde las 7 de la tarde hasta las ocho y cuarto; la emisión estará en antena de lunes a viernes con variados temas y contenido. El Departamento de Infantiles, que está trabajando a tope cara a la programación de Octubre, de una forma callada y creemos que efectiva por el momento no nos ha dado más noticias de este espacio.

"INFORMATIVO 2"

El programa "INFORMATIVO 2", que emite la Segunda Cadena todos los domingos a las 9 y media de la noche, tiene en preparación diversos reportajes que irán apareciendo en pantalla a lo largo de la programación. Entre los temas que serán tratados figuran: el museo Dalí, próximo a inaugurarse en Figueras. Los incendios forestales; Presidente y Futuro de Venezuela; los ruidos en la vida actual; Los horarios de España, el Año Internacional de la Mujer y el Teatro español al comienzo de una nueva temporada, entre otros.

— ASESORIA FISCAL
— GESTORIA M. MOLINOS
— AUTO ESCUELA

delta

Isaac Peral, 1. Duplicado 1 F. 7 ARAGOZA
214012 219890

delta

○ ASESORIA FISCAL
Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta. Trabajo Personal - I.T.S., etc.

○ GESTORIA:
Matriculaciones - Transferencias - Pasaportes - Escrituras - Gas-oil, etc.

○ AUTO - ESCUELA: Métodos modernos.

CARTELERA

TEATROS

PRINCIPAL. — Mañana, representación Compañía Pepe Calvo, con Lili Murati y Martí Padovan. 7'15 y 11. Estreno: «La zorra», de Jean de Letras. ¡Un gran éxito cómico! (May. 18).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5 tarde. (Todos públicos). Tía Tui en el lago de los tiburones. Dibujos animados. 7-9-11. (May. 14 y menores acompañados). ...Y después le llamaron el magnífico. Terrence Hill.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). 2ª semana: La espada de El Zorra. George Ardisson, Jack Stuart.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Primavera en otoño. William Holden, Kay Lang. Film de Clint Eastwood.

COLISEO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Sex o no sex. Carmen Sevilla, José Sacristán.

COSO. — 4'45-7'30 y 10'30. (Mayores de 14 años y menores acompañados). Los cuatro jinetes del Apocalipsis. Technicolor. Glenn Ford, Ingrid Thulin.

DORADO. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). La pantera rosa. David Niven, Peter Sellers, Claudia Cardinale.

FLETA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). 2ª semana: Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas. Todd-Ao - Color - Estereofónico.

GOYA. — 5-7-9-11. (May. 18). Bananas. Woody Allen, Louise Lasser.

MOLA. — 5 tarde. (Todos públicos). Alicia en el país de las maravillas. Walt Disney. 7-9-11. (May. 18). La guerra privada de Adelina. Leonard Whiting, Curd Jurgens.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4ª semana: El Don de la muerte. Anthony Quinn, Butaca: 30 pesetas.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). ...Y si no, nos enfadamos. Eastmancolor. Terrence Hill, Bud Spencer.

REX. — 5-7-9-11. (May. 18). 3ª semana: Señora doctor. Eastmancolor. Lina Morgan, José Sacristán.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). La casa de las muertas vivientes. Cinemascope - Eastmancolor. José Antonio Amor, Daniela Giordano.

CINES DE ARTE Y ENSAYO
ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 15ª semana: Guerra de cabra. Un film de Methody Andonov, con Kasia Paskaleva, Anton Gorchev.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Pero... ¡en qué país vivimos! Cinemascope - Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

DUX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Los hermanos Marx en el Oeste. Chico, Groucho y Harpo Marx.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2ª semana: La chica del Molino Rojo. Cinemascope-Eastmancolor. Marisol, Renaud Verley.

LATINO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Mortadelo y Filemón, en El armario del tiempo. Dibujos animados en color.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11. (May. 14). Mi nombre es... Ninguno. Cinemascope-Technicolor. Terrence Hill, Henry Fonda.

SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 18). Los cuatro dedos de la furia. Cinemascope-Eastmancolor. Meng Fei, Lai Nam.

NORTE. — 5-7-9-11. (Mayores 18). La venganza de la momia. Paul Naschy, Helga Liné.

OLIVER. — 5-7-9-11. (Mayores 18). No es nada, mamá... Sólo un juego. David Hemmings, Aida Valli.

PARIS. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El resentido. Technicolor. Charles Bronson, Lee J. Cobb.

PAX. — Cerrado por reformas.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Todos para uno, golpes para todos. Timoty Brent.

ROXY. — 5-7-9-11. (May. 14). Joe Dakota. Eastmancolor. Richard Harrison, Francis Polesello. Último día.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). El jardín de los Finzi Contini. Helmut Berger, Dominique Sanda.

VENECIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El magnífico gladiador. Mark Forrest, Mariú Tokó.

PALACIO DE HIELO

EL IBON. — Precios especiales. Abonos. Matinal 11 y 1'30. Tarde desde las 6, continua hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

LOS ESTRENOS

PALAFOX

"...Y SI NO NOS ENFADAMOS"

Director: Marcello Fondato
Fotografía en color.
Intérpretes: Terrence Hill y Bud Spencer.

El dúo "Trinidad" vuelve de nuevo. Esta vez no en el Oeste, sino en una aventura contra una banda de hampones que les destruyen un bonito automóvil después de ganarlo en una carrera bastante espectacular y anárquica. Ambos se enfadan porque los hampones no quieren devolverles el coche nuevo, razón suficiente como para que se emprendan a bofetadas con ellos, tanto para defender la devolución de su coche como para ayudar a un grupo de feriantes a los que los malos quieren desalojar con la finalidad de aprovechar el terreno sobre el que tiene su trabajo.

El film no pasa de ser uno más de la serie, poco original, e imaginativo. Terrence Hill y Bud Spencer vuelven a hacer lo mismo que en películas anteriores y a juzgar por las risas del público, siguen gustando.

COLISEO

"SEX O NO SEX"

Director: Julio Diamante
Fotografía en color
Intérpretes: Carmen Sevilla y José Sacristán.

Julio Diamante, que comenzó siendo un director que hacía concebir ciertas esperanzas, nos sorprende ahora con esta especie de segunda versión de "Lo verde empieza en los Pirineos", en donde el "machismo" español queda malparado en una serie de situaciones absurdas que incluyen hasta una buena dosis de aberraciones sexuales como si se tratase de un ejercicio deportivo sin justificación alguna. Porque la verdad es que el hecho de que José Sacristán tenga que disfrazarse de hombre-lobo para hacer el amor, o reproducir un sex-shop con matequilla incluida (homenaje al "Tango") o confundir el europelismo con la idiotéz, para hacer reír a los espectadores nos parece una idea bastante pobre de la que Julio Diamante apenas puede sacar partido.

A mí me ha parecido un film vulgar y celtibérico, pero realizado sin el oficio o el desmadre de los "especialistas" del género (que ya van siendo muchos).

GOYA

Director: Woody Allen.
Fotografía en color
Intérpretes: Woody Allen.

Mucho jaleo ha llevado esta película allende nuestras fronteras por parte de los celiberos que lograron ver su versión íntegra. Porque lo que ahora nos llega es un trocito de su versión original.

Lo que los señores inquisidores nos dejan ver de este film, es suficiente como para darse cuenta de que se trata de una especie de sátira política localizada en una imaginaria República de San Marcos, pequeño país sudamericano que sufre el colonialismo norteamericano, el totalitarismo militar, la lucha de los guerrilleros, etc. Con un comienzo que nos presenta el asesinato de un presidente como si se tratase de un partido de fútbol, nos damos perfecta

VICTORIA

"LA CASA DE LAS MUERTAS VIVIENTES"

Director: Alfonso Balcazar
Fotografía en color y scope.
Intérpretes: José Antonio Amor, Daniela Giordano, Nuri Torray, Teresa Gimpera.

El primer título de esta película ("Las noches del escorpión"), debió parecer a los productores poco satisfactorio de cara a la taquilla, y al parecer decidieron cambiarlo por el de "La Casa de las muertas vivientes", que se parece más a determinada película de indudable éxito comercial. Sin embargo, la distancia entre una y otra es total y esta anodina película de Alfonso Balcazar se queda en un plano mucho más secundario, pues se trata del clásico producto comercial de co-producción con doble versión.

La historia trata de un joven que acaba de casarse con su segunda esposa. La primera murió en extrañas circunstancias y su espíritu se conserva en la vivienda a donde van a vivir los recién casados, donde también habitan la hermana de su novio (con muy claras alusiones de lesbianismo hacia la muerte) y la segunda esposa del padre del muchacho, que a su vez está enamorada de su hijastro.

En un clima de suspense y morbosidad va discurrendo la película, pero le falta el gancho que este tipo de cine ha de tener. Hasta tal punto que, desde el primer momento la película se viene abajo, dejando de interesar a los espectadores medianamente exigentes. En el fracaso colabora no poco su protagonista, José Antonio Amor, tipo inexpresivo y hermético que pretende desorientar y dar el oportuno toque de suspense. Realización lenta y vulgar.

"BANANAS"

cuenta de lo que ha pretendido Woody Allen (especie de mezcla Chaplin-hermanos Marx-Jerry Lewis, etc.) perdiendo primero a los

dictadores y después a los revolucionarios.

El personaje que interpreta es un empleado dedicado a probar máquinas supermodernas, reprimido sexualmente y bastante ingenuo. Sus aventuras le llevan a ese país, en el que intentan asesinarlo y termina siendo el presidente-muñeco que termina en una noche de bodas televisada.

En esta sátira, Woody Allen aprovecha todo lo que tiene a mano: el chiste gracioso, la crisis política, la parodia, el homenaje (al Chaplin de "Tiempos Modernos", al Eisenstein de "Acorazado Potemkin", etc.) la ridiculización, el absurdo, el anarquismo técnico y temático.

Y la verdad es que, aunque tremendamente censurada, "Banabas" hace pasar un rato sumamente entretenido, que se pasa sin que el espectador se de cuenta de ello.

Alberto SANCHEZ

Teatro PRINCIPAL

MAÑANA
Tarde 7'15 - Noche 11

COMPANIA

PEPE CALVO

CON

Lili Murati
y
Marta Padovan

en el ESTRENO

"LA ZURRA"

de JEAN DE LETRAZ

adaptación de
RUIZ DE FUNEZ

CON

Mercedes Barranco
y
Simón Cabido

¡¡UNA ZURRA Y...
SUS CONSECUENCIAS!!

¡¡UN GRAN EXITO
COMICO!!

(Mayores de 15 años)

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA

Hoy abierto de 6 a 24 horas
PISCINAS de 10 a 21 horas
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez



PRIMERA CADENA

14,17.— Avance informativo; 14,24.— Panorama; 15,00.— Telerrevista; 19,46.— Avance informativo; 19,50.— Operación torpedo; 20,30.— Novela: "El billete de lotería"; 21,00.— La edad de oro del cine cómico; 21,30.— Telediario; 22,00.— Los reporteros; 22,40.— A su alre Lluís Llach; 23,45.— Tercera edición; 23,55.— Un momento por favor.

SEGUNDA CADENA

20,15.— Presentación y avances; 20,16.— Goober y los cazadores de fantasmas; "Los fantasmas del capitán y Moby Dick"; 20,30.— El tesoro del pirata: "Persecución en altamar"; 21,00.— Polideportivo; 22,00.— Telediario 2; 22,30.— Cineclub. Ciclo de terror. "El hombre con rayos X en los ojos"; 24,00.— Última imagen.

CADA TARDE... Discootecas CADA NOCHE...

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

Cena con espectáculo, show internacional todas las noches, excepto festivos. Butet abierto de 10,30 a 3,15.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 293014.

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Royo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

POLINISIAN-BAR

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/ Moncayo, CASETAS

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y musica de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios juvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

SENECA

Nueva direccion. Todos los dias a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

1800

La música más rabiamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

2-0

RESULTADO NORMAL en CALELLA

El Huesca hizo lo que pudo. Pero pagó su debut en Tercera División

En el Campo Municipal de Calella, se celebró el pasado domingo, el primer encuentro de liga, correspondiente al tercer grupo de la tercera División, entre el equipo costero y la S. D. Huesca que concluyó con el resultado de dos goles a cero, favorables al equipo local.

A las órdenes del colegiado navarro, señor Liras, ayudado en las bandas por los señores López y Salas, los equipos formaron así:

S. D. Huesca: Delgado; Ausaberri, Pepín, Galbas, Pedro (Ortega), Calvo, Cruz (Vicente), Parera, Arrayet, Palacino y Fontela.

C. F. Calella: Bravo, Cruz, Balseros, Also, Nebot (Montero), Flores, Abad, Pérez, Navarro, Vila y Plaza (Sirera).



Alberto Galbis

EL PARTIDO

Se tenía mucho interés por presenciar este partido entre



Valentín Arroyet

SEGUNDA PARTE

En el minuto siete de la continuación y a consecuencia del cuarto córner contra el Huesca, Pérez consigue un disparo raso y al hueco que significa el segundo y definitivo tanto de la tarde.

Luego, parece ser que los azulgranas pisan un poco el acelerador, pero sus contrataques no llegan a fructificar, llegándose al final de los noventa minutos con el dos a cero en el marcador.

Destacaron por el Calella, Navarro, Abad, y la fogosidad, de todos sus componentes. Por el Huesca, Ausaberri, Arrayet y alguna cosa de Vicente.

El Arbitro, señor Liras, irregular.

Armando SAINZ.

DESPUES del PARTIDO

VILLAR:

«Hoy no he visto en el Huesca a un equipo puntero en el grupo»

Acaba de finalizar el primer partido de liga. El Calella se ha impuesto al Huesca por 2-0 en un encuentro sin gloria ni historia. Pepe Villar el que fuera jugador de la U. D. Las Palmas, y hoy enrolado como preparador en las filas del Calella contesta a nuestras preguntas

-¿Cuántos años como entrenador?

-Este es el cuarto.

-¿Distribuidos?

-Empecé con el Calella en el que estuve tres años, luego pasé al Sanse y por último otra vez aquí.

-¿Hablemos del partido de hoy?

-Tenía 11 jugadores justos y me han sorprendido por su forma de jugar, pues no esperaba tanto de ellos.

-¿Entonces sus jugadores no están todavía perfectamente conjuntados?

-¿Qué va! Muchos jugadores se han conocido hoy por primera vez y si se cuenta que he tenido tres jugadores de 16 años en el banquillo.

-¿Qué referencias tenía del Huesca?

-Sí, dichas referencias eran muy buenas, dado que la campaña del año pasado fue magnífica y luego ganó el campeonato de aficionados.

-¿Conoce algún jugador?

-Sí, a Fontela, ex-jugador del

Granada, Parera, Palacino. Delgado, que estuvo en el San Andrés y en el Alcoyano y al lateral derecho Ausaberri, un hombre que va al ataque con mucha facilidad

-¿Resultado justo?

-Creo que sí

-¿Ha visto en el Huesca un equipo puntero?

-Por lo que he podido ver hoy, no, pero esto no quiere decir nada.

-¿El arbitraje?

-Sin pena ni gloria, aunque las líneas lo han equivocado en los fueras de juego.

-¿No es arriesgado jugar la táctica del fuera de juego sin haberla ensayado apenas?

-Le doy toda la razón, esta jugada no la hemos ensayado apenas pero las líneas traseras de nuestro equipo proceden del Barcelona, y allí está al orden del día esta táctica.

-Por último ¿qué papel piensa hacer su equipo en este campeonato?

-Creo que igual que el Huesca, mantenernos en el grupo y se puede hacer algo más...

Gracias a Pepe Villar por sus palabras y por la amabilidad con que ha respondido. Le deseamos toda clase de éxitos al frente de su Club.

Paco PALACIO.

TIRO con ARCO en SARIÑENA

Organizado por el Club Arqueros de Sariñena, al frente del cual está el compañero D. Juan Antonio Torres, que tanto se distinguió en el último campeonato de España en Madrid y con motivo de las fiestas de esta villa en honor de San Antolín, se ha celebrado el tercer trofeo o concurso de nuestro deporte al que han acudido arqueros de Lérida, Zaragoza y de toda la provincia de Huesca, quedando como sigue:

DAMAS.-

1.- Paquita Millán de Zaragoza; 2.- María Teresa Basols de Sariñena; 3.- Asunción Franco de Barbastro; 4.- Nati Cons, de Barbastro, etc.

CABALLEROS

1.- José María Briansó de Barbastro; 2.- José Villafranca de Grañén; 3.- Juan Antonio Torres de Sariñena; 4.- Angel Marquina de Huesca; 5.- Emiliano Calvet de Huesca; 6.- Arturo Virgili de Lérida; 7.- José Moya Caro, de Huesca, etc. Etc.

JUNIOR

1.- Angel B. Marquina, de Huesca; 2.- José Porcel, de Grañén; 3.- Teodoro Cons de Barbastro; 4.- Pablo Luir Sanjuan, de Huesca; 5.- Jesús Benito, de Huesca, etc.

FLECHA LANZADA.

MIXTOS de CAZOLETA

Ni crespones de luto, ni banderas a media asta ni nada de nada. El Huesca fue a Calella con el deseo de ganar, pero se encontró con un rival correcto y animoso que le superó. Y ganó. Y nada más.

El salto de categoría siempre es peligroso y si ese salto va desde la Aragonesa hacia la Catalana que tiene mas solera futbolística, entonces el batacazo es casi seguro. Pero...

Pero para aprender perder. Afortunadamente contamos con un entrenador que no tardará ambientarse y una vez que se aprenda la lección no tardará en explicársela bien a sus pupilos. Y ya veremos que pasa entonces...

Lo que ocurre que el aficionado, acostumbrado a las goleadas y a las marchas triunfales, la derrota -digámoslo sin reparos- le ha dolido muchísimo más. Y es natural.

Pero ahora hay que recordar aquello de que la

victoria es para aquel que con más tenacidad la persigue. ¿De acuerdo?

Villar dice sinceramente que no vió en el Huesca a un equipo puntero en el Grupo. Hasta que se produzca esa adaptación de la que hablabamos, nosotros tampoco. Pero quizá, quizá, allá por las Navidades...

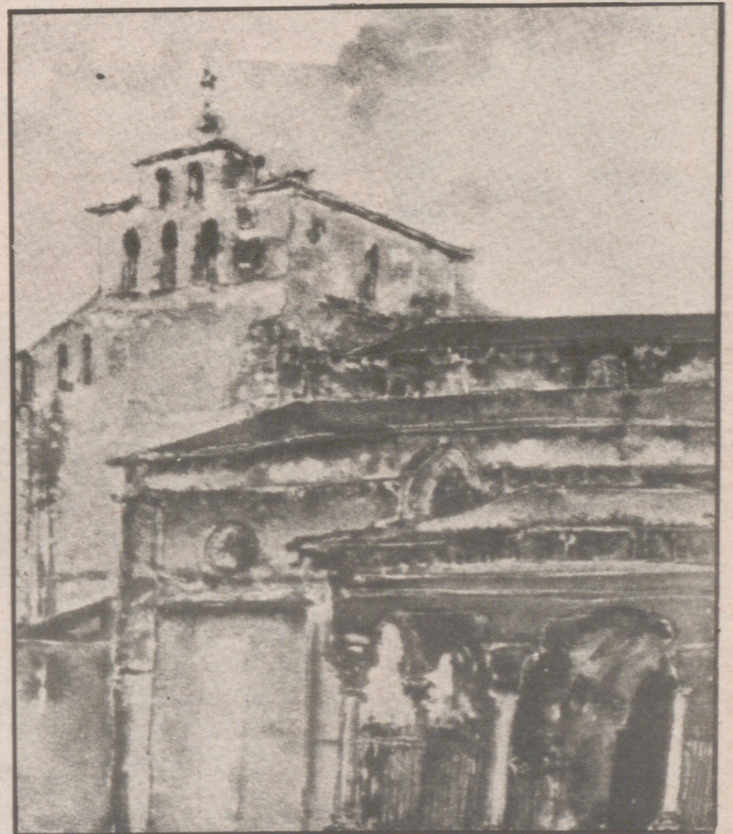
Lo importante en estos momentos es no perder puntos en casa. Si aguantamos bien en el Alcoraz lo demás no tiene importancia... por ahora. Por otra parte, ¿es que no firmaríamos ahora mismo por aguantar en la categoría al finalizar la temporada?

En resumen que, para nosotros, el 2-0 de Calella aunque haya barrido muchas ilusiones es un resultado absolutamente normal y no tiene nada de desalentador. El domingo nos visita el Vinaroz. Si los puntos se quedan en El Alcoraz -que se quedarán- ya verán el horizonte más optimista ¿no? ¿Pues que ustedes lo vean!

INTERINO

ROMANICO en ARAGON

MARTA CABEZA EXPONE SUS ACUARELAS EN GALERIA S'ART



Fachada catedral de Jaca, de Marta Cabeza, que figura en la exposición que inaugura el próximo martes

El próximo martes, a las ocho de la tarde, se inaugurará en Galería S'Art, una exposición de acuarelas de la pintora Marta Cabeza que a través de treinta obras nos ofrece una interesantísima y personal versión de los monumentos románicos de nuestra provincia y comarca de Cinco Villas.

En el acto inaugural pronunciará una conferencia la Srta. María del Carmen Lacarra sobre el tema "El camino de Santiago en el Alto Aragón". La exposición permanecerá abierta hasta el día 20 de este mes. Fachada Catedral de Jaca, de Marta Cabeza que figura en la Exposición que inaugura el próximo martes.



4



6



2



5



7

1 Autor y empresario
 Juan José Alonso Millán que para el mes de diciembre se hace cargo como empresa de local del nuevo teatro en Madrid desalojando el cine Barcelón para convertirlo en local escénico.
 —No es problema de ambición, Eduardo, sino problema de superación. Quiero dar a conocer grandes espectáculos que no serán siempre míos.
 El dinero del teatro, como dice Martínez Soria, vuelve al teatro. Millán así piensa y lo hace.

2 Seguiré como director
 Sin dejar su profesión de actor, Angel del Pozo se confiesa.
 —Me ha ido bien en la primera película dirigida por mí y no será la última. Pero el venenillo de actor tira mucho, demasiado.
 Y lo tendremos pronto en película nueva.

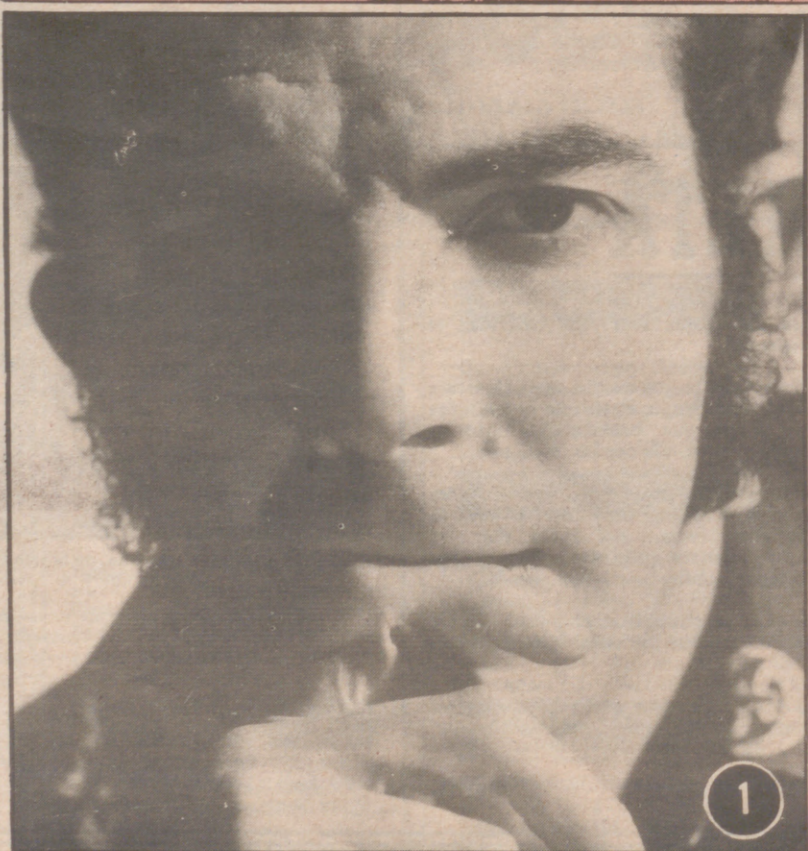
3 Para este tiempo es la no ropa
 Aunque el verano ya está al caer y el invierno vendrá con las suyas. Por eso, Gilbert O'Sullivan, aprovecha los últimos días en mínimo vestuario.
 —Así da gusto ir a lo "Adán" A ver si llego a tiempo para aprovechar el mar de Barcelona.
 Sí, porque en la Ciudad Condal se presenta en el Palacio de los Deportes el próximo día trece. Y en televisión, claro, para que no falte nada.

4 Hablando del destape
 Carmen Sevilla no tiene pelos en la lengua en este sentido.
 —Importa ser actriz y luego si tienes que salir ligerita de ropa tampoco pasa nada. Son los tiempos que mandan. Y, gracias a Dios, bien guapa que está nuestra sevillana internacional.
5 Conchita y Manolo juntos
 Recorriendo las plazas de toros de España y llenando absolutamente. Antes de la unión entre Conchita Bautista y Manolo Escobar para esta "fournée". Victoriano Valencia les dijo.
 —Formáis una pareja sensacional y el éxito lo tenéis de antemano. Conchita lo tiene todo para el triunfo y tú, Manolo, en eso del triunfo eres el maestro.
 ¡Y tanto! Buenos millones para los dos y, por si fuera poco, el otro día les tocó ciento veinticinco mil pesetas a la lotería, según me dijeron en Gredos.

6 Hay que cambiar
 Y Karina lo demuestra bien claramente. Karina ha dado un cambio total a su manera de cantar.
 —Porque en la renovación —dice— está la existencia. Sigo el tópico refranero de que renovarse es vivir. Ahora sigo viviendo porque soy nueva.
 Si la racha dura, mejor que mejor.
7 Doña Pilar Franco admiradora del tango
 Me encanta doña Pilar por su sencillez. Cuando la llevé a uno de mis programas de radio en Prado del Rey, confesó cosas que dicen mucho en su favor.
 —Me levanto pronto, voy a la compra, no me gusta acostarme antes de las dos de la madrugada, voy a El Pardo los jueves, cuento chistes y el tango es una de mis grandes debilidades.
 De ahí viene su gran amistad con Carlos Acuña el rey, en estos tiempos, del tango. Buena mujer la excelentísima señora doña Pilar Franco. Y muy abierta, muy sincera.



3



1